

# DOMO

*A party at home!*



## DO160A



<b>NL</b>	Handleiding	<b>Air cooler</b>
<b>FR</b>	Mode d'emploi	<b>Air cooler</b>
<b>DE</b>	Gebrauchsanleitung	<b>Air cooler</b>
<b>EN</b>	Instruction booklet	<b>Air cooler</b>
<b>ES</b>	Manual de instrucciones	<b>Refrigerador de aire</b>
<b>IT</b>	Istruzioni per l'uso	<b>Raffrescatore d'aria</b>
<b>CZ</b>	Návod k použití	<b>Mobilní ochlazovač</b>
<b>SK</b>	Návod na použitie	<b>Mobilný ochladzovač</b>

[www.domo-elektro.be](http://www.domo-elektro.be)



FR



PAPIER

+



PLASTIQUE



PRODUCT OF **LINEA** 2000



Lees aandachtig alle instructies.  
Bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.

Lisez attentivement les instructions.  
Gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.

Lesen Sie genau die Anweisungen.  
Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere Referenz auf.

Read all instructions carefully.  
Save this instruction manual for future reference.

Lea detenidamente todas las instrucciones.  
Conserve este manual para futura referencia.

Leggere con attenzione le istruzioni.  
Conservarle per future consultazioni.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál.  
Manuál si uschovejte i pro případ budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál.  
Manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

<b>NL</b>	Nederlands	3
<b>FR</b>	Français	15
<b>DE</b>	Deutsch	27
<b>EN</b>	English	39
<b>ES</b>	Español	50
<b>IT</b>	Italiano	62
<b>CZ</b>	Čeština	74
<b>SK</b>	Slovenčina	86

## GARANTIE

Beste klant,

Hartelijk dank voor je vertrouwen in DOMO. Wij wensen je veel plezier toe met je nieuwe aankoop.

Al onze producten ondergaan een strenge kwaliteitscontrole voor ze bij jou terecht komen. Mocht je desondanks toch problemen ondervinden met je toestel, dan betreuren we dat oprecht. We bundelden op onze webshop de meest gestelde vragen over onze toestellen. Scan de QR-code en neem zeker een kijkje!



Kan je daar geen oplossing vinden voor je probleem, aarzel dan niet om contact op te nemen met onze klantendienst via [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be). Onze medewerkers zullen alles in het werk stellen om je verder te helpen!

Dit toestel heeft een garantietermijn van 2 jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Gedurende deze garantietermijn zal de distributeur de verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal-, constructie- of fabricagefouten. Dergelijke gebreken zullen dan verholpen worden door herstelling of vervanging van het toestel.

De garantietermijn van 2 jaar zal tijdens de periode van herstelling opgeschort worden en nadien weer verderlopen voor de resterende duur van de garantietermijn. De garantie wordt verleend op basis van het aankoopbewijs waarop de aankoopdatum duidelijk vermeld staat. Indien je toestel defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je dit samen met het aankoopbewijs binnenbrengen in de winkel van aankoop of de procedure volgen van de desbetreffende webshop indien het om een online aankoop gaat.

De garantie dekt geen schade aan het toestel, accessoires of onderdelen veroorzaakt door:

- normale slijtage door gebruik;
- het niet naleven van de gebruiksinstructies, onderhouds- en reinigingsaanwijzingen in de handleiding;
- verkeerde aansluiting, bv. te hoge elektrische spanning;
- verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik;
- reparaties of manipulaties uitgevoerd door de consument of niet gemachtigde derden;
- gebruik van onderdelen of accessoires die niet worden aanbevolen of geleverd door de distributeur.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden. Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Noch de fabrikant, de importeur, noch de leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.

- Lees deze instructies zorgvuldig door.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is enkel geschikt om te gebruiken in een huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
  - keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen;
  - boerderijen;
  - hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter;
  - gastenkamers, of gelijkaardige.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar of onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.

## ⚠ ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

- Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer of een aparte afstandsbediening, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Indien aanwezig, zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek vervolgens de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Kijk voor gebruik na of de spanning vermeld op het toestel overeenkomt met de spanning van het elektriciteitsnet thuis.
- Het toestel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd is volgens de lokale installatievoorschriften.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen. Dek het toestel niet af.
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen. Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Om gevaar te vermijden, gebruik het toestel nooit wanneer de voedingskabel of stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst na verkoop van DOMO Elektro of het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.

## ⚠ INSTALLATIE

- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Plaats het toestel altijd op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.

- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.

### **⚠ GEBRUIK**

- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Gebruik enkel de originele accessoires die bij het toestel meegeleverd worden.

### **⚠ REINIGING EN ONDERHOUD**

- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.

### **⚠ PRODUCTSPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN**

- Stop geen voorwerpen in de ventilator, aangezien dit elektrische schokken, verwondingen of schade aan het toestel kan veroorzaken. Blokkeer of hinder de ventilator niet wanneer hij in werking is.
- Gebruik deze ventilator niet op natte of vochtige plaatsen. Plaats het toestel niet dicht bij een badkuip of ander waterreservoir.
- Laat het gebied rond het toestel niet vochtig of nat worden. Indien er vochtigheid optreedt, verlaag dan de stand van het toestel. Als het niet mogelijk is om de stand te verlagen, gebruik het toestel dan met tussenpozen. Zorg ervoor dat absorberende materialen, zoals tapijten, gordijnen of tafelkleden, niet vochtig worden. Houd er rekening mee dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen in de omgeving kan bevorderen.
- Lekkage van de batterij kan voorkomen onder extreme omstandigheden.

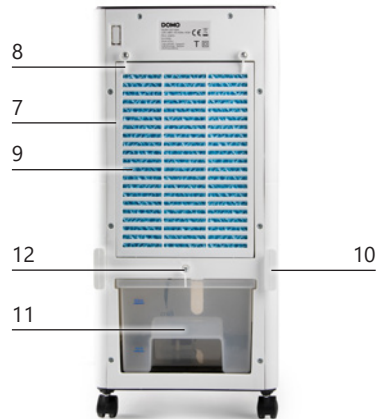
- Wanneer de vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid, verwijder dan alle vervuilde kledij en spoel de huid onmiddellijk overvloedig met water en zeep of neem een douche. Contacteer onmiddellijk een geneesheer indien een brandend gevoel aanwezig blijft.
- Wanneer de vloeistof in contact komt met de ogen, spoel ze dan overvloedig met water gedurende minstens 15 minuten totdat de irritatie vermindert en contacteer onmiddellijk een geneesheer.
- Bij inademing van vrijkomende dampen, begeef je je direct naar frisse lucht en adem even diep in en uit. Contacteer onmiddellijk een geneesheer indien je kortademigheid, duizeligheid of hoofdpijn ervaart.
- Bij het inslikken van een batterij of de vloeistof uit een batterij, moet onmiddellijk medische hulp gezocht worden. Probeer geen braken op te wekken en neem niets te eten of te drinken.

## **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN**

*Alle beelden en omschrijvingen in deze handleiding zijn louter indicatief en kunnen enigszins afwijken van het werkelijke toestel.*

## ONDERDELEN

1. Bedieningspaneel met display
2. Reservoir voor ijsblokjes
3. Ventilatioerooster
4. Waterniveau-aanduiding
5. Wieltjes
6. Handvat
7. Rooster
8. Vergrendeling rooster
9. Honingraat waterfilter
10. Snoeropberging
11. Waterreservoir
12. Vergrendeling waterreservoir
13. Koelementen
14. Afstandsbediening



## BEDIENINGSPANEEL/AFSTANDBEDIENING

15. Leddisplay
16. ON/OFF: Aan/uitknop
17. SPEED: Snelheidsinstelling
18. TIMER: Timer
19. MODE: Modus
20. SWING: Oscillatie
21. COOL: Bevochtiger
22. LIGHT: Verlichting display

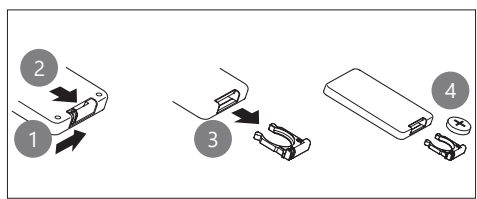


## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
  - Je kan de buitenkant van het toestel schoonmaken met een zachte, vochtige doek.
- ⚠️ **Opgelet:** het reservoir voor ijsblokjes dient enkel en alleen om ijsblokjes in te plaatsen. Dit is geen opbergvak.

### AFSTANDSBEDIENING

Alvorens het toestel met afstandsbediening te gebruiken, dien je eerst een knoopcelbatterij (CR2025) in de afstandsbediening te plaatsen. Dit doe je door onderstaande instructies te volgen.



- De batterij CR2025 is meegeleverd.
  - De afstandsbediening heeft een bereik van 5 meter.
  - Verwijder de batterij-isolatiestrip uit de batterijhouder van de afstandsbediening.
- ⚠️ Verwijder de batterij uit de afstandsbediening wanneer je de afstandsbediening gedurende een langere periode (meer dan 2 maanden) niet gebruikt.
- ⚠️ Gebruikte batterijen moet je op de juiste manier recycleren.

## GEBRUIK

Steek de stekker in het stopcontact. Een geluidssignaal geeft aan dat het toestel in standby modus is. Je kan de air cooler bedienen via het controlepaneel of met de afstandsbediening. Per druk op een knop maakt het toestel een geluidssignaal. Op de display verschijnt de gewenste instelling. Je kan de ventilatierichting aanpassen door het ventilatierooster omhoog of omlaag te draaien.

- ⚠️ Zet het ventilatierooster altijd open als je het toestel gaat gebruiken, gebruik het toestel niet met het ventilatierooster gesloten.

## AAN/UITKNOP

Druk op de aan/uitknop om het toestel aan of uit te schakelen. Het toestel onthoudt de laatst gemaakte instellingen als je het toestel opnieuw inschakelt.

## SNELHEIDSINSTELLING

De air cooler heeft drie snelheden:

- Laag
- Middel
- Hoog

Druk stapsgewijs op deze knop om de snelheid te wijzigen.

## TIMER

Je kan de timer instellen voor minimum 1 uur, maximum 12 uur. Druk stapsgewijs op deze knop om de timer in te stellen naar wens. Na afloop van de gekozen tijd schakelt het toestel zichzelf uit.

Om automatische uitschakeling te annuleren, blijf je op deze knop drukken tot er terug 00 op de display staat.

## MODUS

Met deze knop kan je drie functies instellen: normaal, natuurlijk en slaap.

### Normaal

De ventilator zal aan een constante snelheid werken, namelijk de gekozen snelheid.

### Natuurlijk

De ventilator zal automatisch willekeurig van snelheid veranderen om een natuurlijke luchtstroom te realiseren. De ventilator zal dan afwisselend met de verschillende snelheden werken om zo een natuurlijke en comfortabele bries te imiteren. Ook in de natuurlijke modus kan je kiezen voor een hoge, een medium of een lage snelheidscyclus.

### Slaap


In de slaapmodus wordt eveneens een bries geïmiteerd (zoals in de natuurlijke modus), maar de sterkte hiervan zal elk half uur afnemen. De slaapmodus wordt best gecombineerd met de timerfunctie, zodat het toestel zich na het verstrijken van de ingestelde tijd uitschakelt.

## OSCILLATIE

Druk op de oscillatieknop om het verticale ventilatierooster van links naar rechts te bewegen om de lucht te verspreiden. Op de display verschijnt bijhorend symbool. Druk opnieuw op deze knop om de functie uit te schakelen.

## BEVOCHTIGER

De air cooler kan je ook gebruiken als bevochtiger. Dit is aangeraden als er in huis een zeer droge lucht hangt. Bijkomstig zorgt deze functie er ook voor dat de lucht die het toestel verspreidt extra fris is. De waterpomp pompt water over de honingraatfilter om een koele luchtstroom te genereren.

 Het water in het waterreservoir moet zich steeds tussen de MIN en MAX aanduiding bevinden bij gebruik van deze functie.

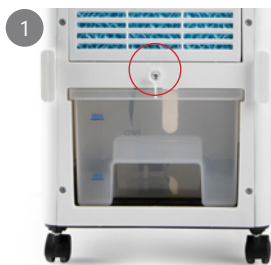
 Kantel het toestel niet als er water in zit en wees voorzichtig als je het verplaatst.

⚠ Als je het toestel uitschakelt door op de aan/uitknop te drukken terwijl de bevochtigingsfunctie in werking is, zal de ventilator nog 5 minuten blijven werken om de honingraatfilter te drogen.

### Waterreservoir vullen

Schakel het toestel uit vooraleer je het waterreservoir (en eventueel het reservoir voor ijsblokjes) vult. Wanneer je het waterreservoir gevuld hebt, kun je het toestel terug inschakelen met de aan/uitknop en vervolgens op de COOL-knop drukken om de bevochtigingsfunctie in te schakelen.

1. Draai de vergrendeling voor het waterreservoir naar de zijkant.
2. Schuif het waterreservoir uit het toestel. Vul het waterreservoir met proper water. Zorg ervoor dat je hierbij het maximumniveau niet overschrijdt.
3. Zorg ervoor dat de waterpomp correct gemonteerd is in het toestel.
4. Sluit het waterreservoir.



### Reservoir voor ijsblokjes

Het toestel is uitgerust met een apart reservoir voor ijsblokjes. Ijsblokjes geven ook een afkoelend effect. Open het deksel en plaats de ijsblokjes in het voorziene reservoir. Sluit het deksel.

Je kan via dit reservoir ook water gieten zodat je het waterreservoir niet hoeft los te maken om te vullen. Het water loopt via hier rechtstreeks naar het waterreservoir.

⚠ Let op dat je het waterreservoir vult tussen de MIN en MAX aanduiding.



### Gebruik koelelementen

- Om de watertemperatuur zo lang mogelijk laag te houden, kan je gebruik maken van de meegeleverde koelelementen. Stop deze enkele uren in de diepvries, tot ze volledig bevroren zijn alvorens gebruik.
  - ⚠ Opgelet: open de koelelementen nooit, dit om mogelijke beschadigingen te voorkomen.
- Plaats 1 of 2 koelelementen bij in het waterreservoir.
  - ⚠ Opgelet: overschrijd het maximumniveau van het waterreservoir niet als je koelelementen toevoegt.
- Op het display kan je de temperatuur van de luchtstroom zien, als deze hoog is (bijvoorbeeld >20°C) dien je de koelelementen opnieuw in te vriezen.
- Tijdens gebruik kan je het waterniveau raadplegen via de waterniveau-aanduiding vooraan het toestel.

## VERLICHTING DISPLAY

Bij gebruik 's nachts kan je ervoor kiezen de verlichting van de display uit te schakelen via deze knop.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact alvorens het toestel te reinigen.
- Je kan de buitenkant van het toestel schoonmaken met een zachte, vochtige doek.
- Stofzuig regelmatig het ventilatierooster aan de voorkant om stof te verwijderen. Of wrijf het schoon met een vochtige doek.
- Verwijder het water uit het waterreservoir alvorens het toestel op te bergen.

### REINIGING WATERRESERVOIR

Maak het waterreservoir 1 keer per week schoon voor een optimale en hygiënische werking. Volg hiervoor onderstaande stappen:

1. Draai de vergrendeling van het waterreservoir naar de zijkant zodat je het waterreservoir uit het toestel kan schuiven.
2. Draai de vergrendeling van de waterpomp naar de zijkant om deze los te maken.
3. Nu kan je het waterreservoir er volledig uitnemen en grondig reinigen met mild detergent en warm water.
4. Maak het waterreservoir leeg en droog en plaats het terug in het toestel.


 Let erop dat de waterpomp correct gemonteerd is en er water in het reservoir zit alvorens het toestel opnieuw te gebruiken.



### REINIGING HONINGRAATFILTER

Maak de honingraatfilter elke week schoon als de omgeving vatbaar is voor vuil en stof. Vervang voor een optimale werking de honingraatfilter elke 3-6 maanden. Volg hiervoor onderstaande stappen:

1. Draai de vergrendeling naar de zijkant om het rooster los te maken. Het rooster kan schoongemaakt worden met water en een zachte borstel. Laat grondig drogen alvorens terug te plaatsen.
2. Was de honingraatfilter in licht zeepsop, met een zachte doek. Spoel de filter hierna goed uit, zodat alle zeepresten verwijderd zijn. Laat de filter minstens 4 uur drogen vooraleer hem terug in het toestel te plaatsen.
3. Plaats de honingraatfilter terug in het toestel en plaats het rooster terug op het toestel en sluit af met de vergrendeling.

 Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.



## PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

PROBLEMEN	OPLOSSINGEN
Het toestel werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zit de stekker goed in het stopcontact?</li><li>• Kijk het stopcontact of de zekeringen in de zekeringkast na.</li></ul>
Er komt geen koude lucht uit het toestel.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of het ventilatierooster open staat, dit dien je manueel te openen.</li><li>• Controleer of er koud water in het waterreservoir is, tussen de MIN en MAX aanduiding.</li><li>• Controleer of de COOL-functie is ingeschakeld, op de leddisplay kan je de gemaakte instellingen raadplegen.</li><li>• Controleer in het ijsblokjesreservoir of er water naar boven wordt gepompt.</li><li>• Controleer de luchttemperatuur, als deze hoog is (bv &gt;20°C) voeg dan de bevroren koelelementen toe. Vervang desnoods het warme water door vers water uit de kraan.</li><li>• Zet de snelheid op een hogere stand met de snelheidsinstelling.</li></ul>
De afstandsbediening werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of de knoopcel correct is geplaatst, en of de plastic isolatiestrip is verwijderd.</li><li>• Controleer of de knoopcel vervangen moet worden.</li></ul>

## SPECIFICATIES

Model	DO160A
Voltage	220-240 V~ 50-60 Hz
Vermogen	65 W
Energieverbruik in standby-modus	0,1 W

## RICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.



### VERWIJDERBARE BATTERIJ

Het toestel werkt met een batterij, die ook na gebruik niet met het huisvuil mag worden afgevoerd. Je kan het toestel naar een inzamelpunt van afgedankte elektrische toestellen (Recupel) in de buurt brengen (containerpark, vakhandel, ...). Batterijen bevatten stoffen die gevaarlijk zijn voor de menselijke gezondheid en voor het milieu.

Verwijder de batterij uit het toestel voordat je het weggooit zoals beschreven in deze handleiding. Recycleer de batterij in overeenstemming met de plaatselijke wettelijke voorschriften en bepalingen. Doorboor de batterij nooit of stel ze niet bloot aan hoge temperaturen; de batterij kan exploderen.



Dit toestel is conform alle Europese vereisten inzake veiligheid, gezondheid en bescherming van het leefmilieu.

De EU-declaratie van dit toestel kan steeds opgevraagd worden bij [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)

## GARANTIE

Chère cliente, cher client,

Merci beaucoup pour votre confiance en DOMO. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvel achat.

Tous nos produits subissent un contrôle de qualité rigoureux avant d'arriver chez vous. Si malgré cela vous rencontrez un problème avec votre appareil, nous en sommes sincèrement désolés. Sur notre boutique en ligne, vous trouverez une rubrique avec les questions les plus fréquemment posées à propos de nos appareils. Scannez le code QR et jetez-y un coup d'œil !



Si vous n'y trouvez pas de solution à votre problème, n'hésitez pas à contacter notre service clientèle via [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be). Nos collaborateurs feront tout leur possible pour vous aider !

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, le distributeur est responsable des dommages manifestement dus à un défaut de construction, de fabrication ou de matériau. De tels défauts donneront lieu à la réparation ou au remplacement de l'appareil. Le délai de garantie de 2 ans sera suspendu pendant la durée de la réparation puis recommencera à courir pour la période restante de la garantie. La garantie est accordée sur base de la preuve d'achat, sur laquelle la date d'achat doit être clairement stipulée. Si votre appareil tombe en panne pendant la période de garantie de 2 ans, vous pouvez le ramener au magasin qui vous l'a vendu, accompagné de la preuve d'achat ou, s'agissant d'un achat en ligne, suivre la procédure prévue par la boutique en ligne.

La garantie ne couvre pas les dommages causés à l'appareil, aux accessoires ou aux pièces détachées par :

- l'usure normale due à l'utilisation ;
- le non-respect des instructions d'utilisation, d'entretien et de nettoyage telles que figurant dans le manuel d'utilisation ;
- un raccordement incorrect, par exemple en cas de surtension électrique ;
- une utilisation impropre, brutale ou abusive ;
- des réparations ou des manipulations effectuées par le consommateur ou par des tiers non autorisés ;
- l'utilisation de pièces ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le distributeur.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique. Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.

- Lisez ces consignes très attentivement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil ne peut être utilisé que dans un environnement domestique et dans des environnements similaires, tels que :
  - coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables ;
  - fermes ;
  - chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel ;
  - chambres d'hôtes ou comparables.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans ou sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.

## ⚠ AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur ou une commande à distance séparée, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Si c'est le cas, mettez d'abord tous les boutons en position « off », puis débranchez la fiche de la prise en la saisissant directement. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- L'appareil doit toujours être branché dans une prise de courant placée conformément aux règles d'installation locales.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- Pour éviter tout danger, n'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, en cas de dysfonctionnement de l'appareil ou s'il est endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après-vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.

## ⚠ INSTALLATION

- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.

## **⚠ UTILISATION**

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.

## **⚠ NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.

## **⚠ AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT**

- Ne placez aucun objet dans le ventilateur ; cela pourrait occasionner des chocs électriques, des blessures ou des dégâts à l'appareil. Ne bloquez ou n'entravez pas le ventilateur lorsqu'il fonctionne.
- N'utilisez pas ce ventilateur dans des endroits mouillés ou humides. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une baignoire ou d'un autre réservoir d'eau.
- Ne laissez pas la zone autour de l'appareil devenir humide ou mouillée. En cas d'humidité, réduisez la position de l'appareil. Si la position ne peut pas être réduite, utilisez l'appareil par intermittence. Veillez à ce que les matériaux absorbants, tels que les tapis, rideaux ou nappes, ne deviennent pas humides. Sachez qu'un taux d'humidité élevé peut favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Des conditions extrêmes peuvent provoquer des fuites à la batterie.
  - Si le liquide qui s'échappe de la batterie entre en contact avec la peau, retirez tous les vêtements contaminés et rincez immédiatement et abondamment la peau à l'eau et au savon ou prenez une douche. Contactez immédiatement un médecin si la sensation de brûlure persiste.

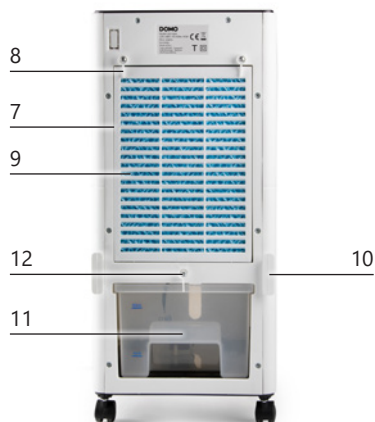
- Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincez-les abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes jusqu'à ce que l'irritation diminue et contactez immédiatement un médecin.
- En cas d'inhalation de vapeurs qui se libèrent, sortez immédiatement à l'air libre et inspirez et expirez profondément. Contactez immédiatement un médecin si vous êtes essoufflé ou ressentez des vertiges ou des maux de tête.
- En cas d'ingestion d'une batterie ou de liquide qui s'échappe d'une batterie, consultez immédiatement un médecin. Ne provoquez pas des vomissements, ne mangez et ne buvez rien.

### **CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT**

*Toutes les images et les descriptions contenues dans ce manuel sont purement indicatives et peuvent différer légèrement de l'appareil effectif.*

## PARTIES

1. Panneau de commande avec écran
2. Réservoir pour glaçons
3. Grille de ventilation
4. Indicateur de niveau d'eau
5. Roulettes
6. Poignée
7. Grille
8. Verrouillage de la grille
9. Filtre à eau en nid d'abeille
10. Rangement du cordon
11. Réservoir d'eau
12. Verrouillage du réservoir d'eau
13. Éléments réfrigérants
14. Télécommande



## PANNEAU DE COMMANDE/TÉLÉCOMMANDE

15. Écran LED
16. ON/OFF : Bouton marche/arrêt
17. SPEED : Réglage de la vitesse
18. TIMER : Minuterie
19. MODE : Mode
20. SWING : Oscillation
21. COOL : Humidificateur
22. LIGHT : Éclairage de l'écran



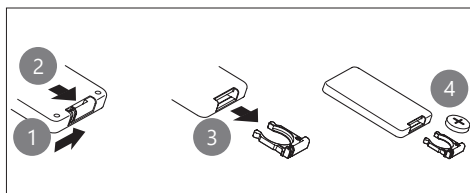
## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Enlevez tous les éléments d’emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- Vous pouvez nettoyer l’extérieur de l’appareil avec un chiffon doux humide.

⚠ Attention : le réservoir pour glaçons sert uniquement à y placer des glaçons. Ce n’est pas un compartiment de rangement.

### TÉLÉCOMMANDE

Avant d’utiliser l’appareil avec la télécommande, vous devez insérer une pile bouton (CR2025) dans la télécommande. Pour installer la pile, suivez les instructions ci-dessous.



- La pile CR2025 est fournie.
- La télécommande a une portée de 5 mètres.
- Retirez la bande d’isolation du compartiment à pile de la télécommande.

⚠ Enlevez les piles de la télécommande lorsque vous n’utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée (plus de 2 mois).

⚠ Recyclez de manière adéquate les piles usagées.

## UTILISATION

Branchez la fiche dans une prise murale. Un signal acoustique indique que l’appareil est en mode veille. Vous pouvez commander le ventilateur via la panneau de commande ou avec la télécommande. Chaque fois que vous appuyez sur un bouton, l’appareil émet un signal sonore. Le réglage sélectionné s’affiche à l’écran. Vous pouvez ajuster la direction de la ventilation en orientant la grille de ventilation vers le haut ou vers le bas.

⚠ Ouvrez toujours la grille de ventilation lorsque vous utilisez l’appareil, ne l’utilisez jamais avec la grille fermée.

## BOUTON MARCHE/ARRÊT



Appuyez sur le bouton pour allumer ou éteindre l'appareil. L'appareil conserve les derniers réglages effectués lorsque vous rallumez l'appareil.

## RÉGLAGE DE LA VITESSE



Le rafraîchisseur d'air propose trois vitesses de ventilation :

- Basse
- Moyenne
- Haute

À chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, l'appareil change de vitesse.

## MINUTERIE



Vous pouvez régler la minuterie pour un minimum de 1 heure et un maximum de 12 heures. Appuyez successivement sur ce bouton pour régler la minuterie selon vos besoins. À la fin du temps choisi, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Pour annuler l'arrêt automatique, continuez à appuyer sur ce bouton jusqu'à ce que « 00 » s'affiche à nouveau sur l'écran.

## MODE



Avec ce bouton, vous pouvez régler trois fonctions : normal, naturel et sommeil.

### Normal

Le ventilateur fonctionnera à une vitesse constante, celle que vous avez choisie.

### Naturel

Le ventilateur changera automatiquement de vitesse de manière aléatoire pour créer un flux d'air naturel. Il alternera entre différentes vitesses afin d'imiter une brise naturelle et confortable. Même en mode naturel, vous pouvez choisir un cycle de vitesse élevé, moyen ou faible.

### Sommeil

En mode sommeil, une brise est également imitée (comme en mode naturel), mais son intensité diminuera toutes les demi-heures. Il est recommandé de combiner le mode sommeil avec la fonction minuterie afin que l'appareil s'éteigne après le temps programmé.

## OSCILLATION



Appuyez sur le bouton d'oscillation pour orienter la grille de ventilation verticale de gauche à droite pour diffuser l'air. Le symbole correspondant s'affiche à l'écran. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction.

## HUMIDIFICATEUR



Le refroidisseur d'air peut également être utilisé comme humidificateur. Cela est recommandé lorsqu'il y a un air très sec dans la maison. De plus, cette fonction permet à l'air diffusé par l'appareil d'être encore plus frais. La pompe à eau fait circuler l'eau sur le filtre en nid d'abeille pour générer un flux d'air frais.

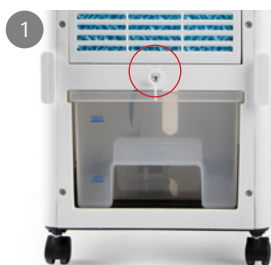
⚠ L'eau dans le réservoir doit toujours se situer entre les repères MIN et MAX lors de l'utilisation de cette fonction.

- ⚠ Ne penchez pas l'appareil lorsqu'il contient de l'eau et soyez prudent lors de son déplacement.
- ⚠ Si vous éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt alors que la fonction humidification est activée, le ventilateur continuera à fonctionner pendant 5 minutes afin de sécher le filtre en nid d'abeille.

### Remplissage du réservoir d'eau

Éteignez l'appareil avant de remplir le réservoir d'eau (et éventuellement le réservoir à glaçons). Une fois le réservoir rempli, vous pouvez rallumer l'appareil avec le bouton marche/arrêt, puis appuyer sur le bouton COOL pour activer la fonction humidification.

1. Tournez le verrouillage du réservoir d'eau sur le côté.
2. Retirez le réservoir d'eau de l'appareil. Remplissez-le avec de l'eau propre. Veillez à ne pas dépasser le niveau maximum.
3. Assurez-vous que la pompe à eau est correctement installée dans l'appareil.
4. Refermez le réservoir d'eau.



### Réservoir à glaçons

L'appareil est équipé d'un réservoir séparé pour les glaçons. Les glaçons apportent également un effet rafraîchissant. Ouvrez le couvercle et placez les glaçons dans le réservoir prévu à cet effet. Refermez le couvercle.

Vous pouvez également verser de l'eau par ce réservoir afin de remplir le réservoir d'eau sans le retirer. L'eau s'écoule directement vers le réservoir d'eau.



- ⚠ Veillez à ce que le niveau d'eau soit compris entre les repères MIN et MAX.

### Utilisation des éléments réfrigérants

- Pour maintenir la température de l'eau aussi basse que possible, vous pouvez utiliser les éléments réfrigérants fournis. Placez-les plusieurs heures au congélateur jusqu'à ce qu'ils soient complètement gelés avant utilisation.
  - ⚠ Attention : n'ouvrez jamais les éléments réfrigérants afin d'éviter tout dommage.
- Placez 1 ou 2 éléments réfrigérants dans le réservoir d'eau.
  - ⚠ Attention : ne dépassez pas le niveau maximum du réservoir lorsque vous ajoutez des éléments réfrigérants.
- Vous pouvez consulter la température du flux d'air sur l'écran ; si elle est élevée (par exemple >20 °C), remettez les éléments réfrigérants au congélateur.

- Pendant l'utilisation, vous pouvez vérifier le niveau d'eau via l'indicateur situé à l'avant de l'appareil.

## ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN



Lors d'une utilisation nocturne, vous pouvez choisir de désactiver l'éclairage de l'écran via ce bouton.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Enlevez toujours la fiche de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil.
- Vous pouvez nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- Dépoussiérez régulièrement la grille de ventilation en façade à l'aide d'un aspirateur. Vous pouvez aussi la nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.
- Videz le réservoir d'eau avant de ranger l'appareil.

### NETTOYAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

Nettoyez le réservoir d'eau 1 fois par semaine pour un fonctionnement optimal et hygiénique. Voici la marche à suivre :

1. Tournez le verrouillage du réservoir d'eau sur le côté afin de pouvoir le retirer de l'appareil.
2. Tournez le verrouillage de la pompe à eau sur le côté pour la détacher.
3. Vous pouvez maintenant retirer complètement le réservoir d'eau et le nettoyer soigneusement avec un détergent doux et de l'eau chaude.
4. Videz le réservoir, séchez-le et remplacez-le dans l'appareil.

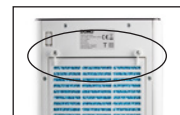
⚠ Veillez à ce que la pompe à eau soit installée correctement et que le réservoir contienne de l'eau avant de réutiliser l'appareil.



### NETTOYAGE DU FILTRE EN NID D'ABEILLE

Nettoyez le filtre en nid d'abeille chaque semaine si l'environnement est sujet à des salissures et de la poussière. Remplacez le filtre en nid d'abeille tous les 3 à 6 mois pour un fonctionnement optimal. Voici la marche à suivre :

1. Tournez le verrouillage sur le côté pour détacher la grille. La grille peut être nettoyée à l'eau avec une brosse douce. Laissez sécher complètement avant de la remettre en place.
2. Lavez le filtre dans une eau légèrement savonneuse, à l'aide d'un chiffon doux. Rincez ensuite soigneusement le filtre afin d'éliminer tous les résidus de savon. Laissez sécher le filtre pendant au moins 4 heures avant de le replacer dans l'appareil.



3. Remplacez le filtre en nid d'abeille dans l'appareil, remettez la grille et fermez avec le verrouillage.

⚠ N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

⚠ N'utilisez jamais de détergents abrasifs ou agressifs.

## PROBLÈMES ET SOLUTIONS

PROBLÈMES	SOLUTIONS
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La fiche est-elle correctement branchée dans la prise ?</li> <li>• Vérifiez la prise ou les fusibles dans le tableau électrique.</li> </ul>
Aucun air froid ne sort de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si la grille de ventilation est ouverte ; elle doit être ouverte manuellement.</li> <li>• Vérifiez s'il y a de l'eau froide dans le réservoir, entre les repères MIN et MAX.</li> <li>• Vérifiez si la fonction COOL est activée ; vous pouvez consulter les réglages sur l'écran LED.</li> <li>• Vérifiez dans le réservoir à glaçons si l'eau est pompée vers le haut.</li> <li>• Vérifiez la température de l'air ; si elle est élevée (par ex. &gt;20 °C), ajoutez les éléments réfrigérants congelés. Remplacez éventuellement l'eau chaude par de l'eau fraîche du robinet.</li> <li>• Réglez la vitesse sur un niveau plus élevé à l'aide du réglage de la vitesse.</li> </ul>
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si la pile bouton est correctement installée et si la languette isolante en plastique a été retirée.</li> <li>• Vérifiez si la pile bouton doit être remplacée.</li> </ul>

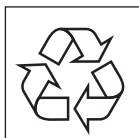
## CARACTÉRISTIQUES

Modèle	DO160A
Tension	220-240 V~ 50-60 Hz
Puissance	65 W
Consommation d'énergie en mode veille	0,1 W

## DIRECTIVES



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



### BATTERIE AMOVIBLE

L'appareil fonctionne avec une batterie que vous ne pouvez pas jeter avec les déchets ménagers, même après utilisation. Rapportez l'appareil à un point de collecte pour les appareils électriques usagés (Recupel) dans votre quartier (parc à conteneurs, magasin spécialisé...). Les batteries contiennent des substances dangereuses pour la santé humaine et l'environnement.

Enlevez la batterie de l'appareil avant de le jeter, comme décrit dans ce mode d'emploi. Recyclez la batterie conformément aux dispositions légales locales. Ne percez jamais la batterie et ne l'exposez jamais à des températures élevées : elle risquerait d'exploser.



Cet appareil est conforme à toutes les exigences européennes en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.

La déclaration UE de cet appareil peut être demandée à tout moment à l'adresse suivante : [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)

## GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in DOMO. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Kauf.

Alle unsere Produkte durchlaufen eine strenge Qualitätskontrolle, bevor sie bei Ihnen ankommen. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem Gerät haben, bedauern wir das sehr. Auf unserer Website finden Sie die häufigsten Fragen zu unseren Geräten. Scannen Sie den QR-Code und werfen Sie einen Blick darauf!



Sollten Sie dort keine Lösung für Ihr Problem finden, zögern Sie nicht, unseren Kundendienst unter [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be) zu kontaktieren. Unsere Mitarbeiter werden ihr Bestes tun, um Ihnen weiterzuhelfen!

Für dieses Gerät gilt eine Garantiezeit von zwei Jahren ab dem Kaufdatum. Während dieser Garantiezeit übernimmt der Händler die Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material-, Konstruktions- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Derartige Mängel werden dann durch Reparatur oder Austausch des Geräts behoben. Die Garantiezeit von zwei Jahren wird für die Dauer der Reparatur unterbrochen und danach für ihre restliche Dauer weiterlaufen. Die Garantie wird gegen Vorlage des Kaufbelegs gewährt, aus dem das Kaufdatum eindeutig hervorgeht. Wenn Ihr Gerät innerhalb der Garantiezeit von zwei Jahren defekt ist, können Sie es zusammen mit dem Kaufbeleg in das Geschäft bringen, in dem Sie es gekauft haben, oder das Verfahren des entsprechenden Webshops befolgen, wenn es sich um einen Online-Kauf handelt.

Die Garantie deckt keine Schäden an Gerät, Zubehör oder Teilen, die verursacht wurden durch:

- normalen Verschleiß durch den Gebrauch;
- die Nichteinhaltung der Gebrauchs-, Instandhaltungs- und Reinigungsanweisungen in der Anleitung;
- falschen Anschluss, z. B. zu hohe elektrische Spannung;
- unsachgemäße, übermäßige oder anormale Verwendung;
- Reparaturen oder Eingriffe, die vom Verbraucher oder von unbefugten Dritten vorgenommen werden;
- Verwendung von Teilen oder Zubehör, die nicht vom Händler empfohlen oder geliefert wurden.

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden. Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und den Gebrauch in ähnlichen Umgebungen geeignet, wie zum Beispiel:
  - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern
  - Bauernhöfe
  - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
  - Gästezimmer oder Ähnliches
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre oder werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 16 Jahren.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.

## **⚠ ELEKTRISCHE WARNHINWEISE**

- Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder Fernbedienung, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Falls vorhanden, stellen Sie zunächst alle Knöpfe auf die Position „Aus“ und ziehen Sie anschließend den Stecker direkt am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der elektrischen Spannung des Stromnetzes Ihres Hauses übereinstimmt.
- Das Gerät muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Installationsvorschriften installiert wurde.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden. Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Um Gefahren zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.

## **⚠ ANSCHLUSS**

- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Gerät kommen kann.

### **⚠ GEBRAUCH**

- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen. Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.

### **⚠ REINIGUNG UND WARTUNG**

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und zu Gefahrensituationen führen.

### **⚠ PRODUKTSPEZIFISCHE WARNHINWEISE**

- Führen Sie keine Gegenstände in den Ventilator ein, da dies Stromschläge, Verletzungen oder Schäden am Gerät verursachen kann. Blockieren oder behindern Sie den Ventilator nicht, wenn er in Betrieb ist.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht in Nass- oder Feuchträumen. Stellen Sie den Ventilator nicht in die Nähe der Badewanne oder einem anderen Wasserbecken.
- Lassen Sie den Bereich um das Gerät nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, verringern Sie die Einstellung des Geräts. Wenn die Einstellung nicht verringert werden kann, verwenden Sie das Gerät intermittierend. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken nicht feucht werden. Beachten Sie, dass eine hohe

Luftfeuchtigkeit das Wachstum biologischer Organismen in der Umgebung fördern kann.

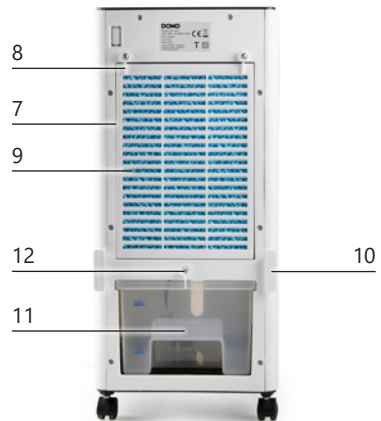
- Das Auslaufen der Batterien kann unter extremen Umständen auftreten.
  - Wenn die Flüssigkeit aus der Batterie mit der Haut in Berührung kommt, ziehen Sie alle verunreinigten Kleidungsstücke aus und spülen Sie die Haut sofort gründlich mit Wasser und Seife ab oder duschen Sie. Wenden Sie sich sofort an einen Arzt, wenn Sie weiterhin ein brennendes Gefühl verspüren.
  - Wenn die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung kommt, spülen Sie sie mindestens 15 Minuten lang reichlich mit Wasser, bis die Reizung nachlässt, und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
  - Wenn Sie freigesetzte Dämpfe einatmen, gehen Sie sofort an die frische Luft und atmen Sie tief ein und aus. Wenden Sie sich sofort an einen Arzt, wenn Sie Kurzatmigkeit, Schwindel oder Kopfschmerzen verspüren.
  - Wenn eine Batterie oder die Flüssigkeit einer Batterie verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Versuchen Sie nicht, Erbrechen auszulösen, und essen oder trinken Sie nicht.

## **BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF**

*Alle Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung dienen lediglich Informationszwecken und können vom tatsächlichen Gerät abweichen.*

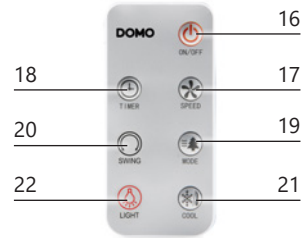
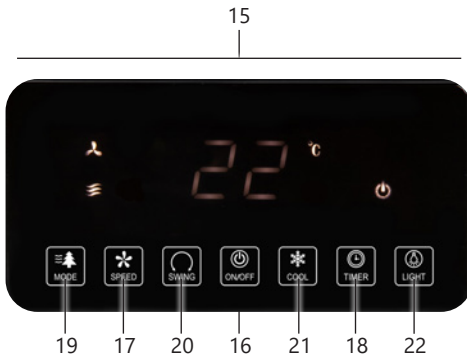
## TEILE

1. Bedienungsfeld mit Display
2. Behälter für Eiswürfel
3. Lüftungsgitter
4. Wasserstandsanzeige
5. Rollen
6. Griff
7. Gitter
8. Verriegelung des Gitters
9. Waben-Wasserfilter
10. Kabelaufbewahrung
11. Wasserbehälter
12. Verriegelung des Wasserbehälters
13. Kühlelemente
14. Fernbedienung



## BEDIENUNGSFELD / FERNBEDIENUNG

15. LED-Display
16. ON/OFF: Ein-/Ausshalter
17. SPEED: Geschwindigkeitsregelung
18. TIMER: Timer
19. MODE: Modus
20. SWING: Oszillation
21. COOL: Luftbefeuchter
22. LIGHT: Displaybeleuchtung

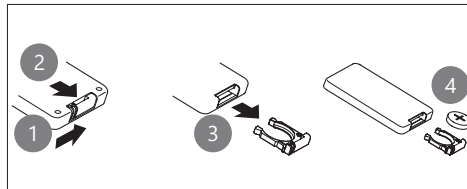


## VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Sämtliches Verpackungsmaterial und mögliche Werbeaufkleber entfernen.
  - Sie können die Außenseite des Gerätes mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.
- ⚠ Achtung: Der Behälter für Eiswürfel dient ausschließlich zum Einlegen von Eiswürfeln. Dies ist kein Aufbewahrungsfach.

## FERNBEDIENUNG

Bevor Sie das Gerät mit der Fernbedienung verwenden können, müssen Sie zunächst eine Knopfzelle (CR2025) in die Fernbedienung einlegen. Beachten Sie dazu die folgenden Anweisungen.



- Der Batterie CR2025 ist enthalten.
  - Die Fernbedienung hat eine Reichweite von 5 Metern.
  - Entfernen Sie den Isolierstreifen der Batterie vom Batteriehalter der Fernbedienung.
- ⚠ Sollten Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen (mehr als 2 Monate) entfernen Sie der Batterie aus der Fernbedienung.
- ⚠ Gebrauchte Batterien müssen korrekt recycled werden.

## GEBRAUCH

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Ein Piepton zeigt an, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet. Sie können den Ventilator über das Bedienfeld oder mit der Fernbedienung steuern. Bei jedem Tastendruck gibt das Gerät ein akustisches Signal ab. Die gewünschte Einstellung wird auf dem Display angezeigt. Sie können die Luftstromrichtung anpassen, indem Sie das Lüftungsgitter nach oben oder unten drehen.

- ⚠ Öffnen Sie das Lüftungsgitter immer, wenn Sie das Gerät verwenden; benutzen Sie das Gerät nicht bei geschlossenem Lüftungsgitter.

## EIN/AUS-TASTE

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Das Gerät speichert die zuletzt vorgenommenen Einstellungen, wenn Sie es wieder einschalten.

## GESCHWINDIGKEITSEINSTELLUNG

Der Ventilator hat drei Geschwindigkeiten:

- Niedrig
- Mittel
- Hoch

Drücken Sie zum Ändern der Geschwindigkeit mehrfach auf diese Taste.

## TIMER

Sie können den Timer auf mindestens 1 Stunde und höchstens 12 Stunden einstellen. Drücken Sie wiederholt diese Taste, um den Timer nach Wunsch einzustellen. Nach Ablauf der gewählten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Um die automatische Abschaltung zu deaktivieren, drücken Sie diese Taste weiter, bis „00“ wieder auf dem Display erscheint.

## MODUS

Mit dieser Taste können Sie drei Funktionen einstellen: Normal, Natürlich und Schlaf.

### Normal

Der Ventilator arbeitet mit einer konstanten Geschwindigkeit, nämlich der gewählten Geschwindigkeit.

### Natürlich

Der Ventilator ändert automatisch zufällig die Geschwindigkeit, um einen natürlichen Luftstrom zu erzeugen. Er wechselt zwischen verschiedenen Geschwindigkeiten, um eine natürliche und angenehme Brise zu imitieren. Auch im natürlichen Modus können Sie einen Zyklus mit hoher, mittlerer oder niedriger Geschwindigkeit wählen.

### Schlaf

Im Schlafmodus wird ebenfalls eine Brise imitiert (wie im natürlichen Modus), aber die Intensität nimmt alle 30 Minuten ab. Der Schlafmodus sollte idealerweise mit der Timerfunktion kombiniert werden, damit sich das Gerät nach Ablauf der eingestellten Zeit ausschaltet.

## SCHWENKTASTE

Drücken Sie die Schwenktaste, um das vertikale Lüftungsgitter von links nach rechts zu bewegen und die Luft zu verteilen. Auf der Anzeige erscheint das entsprechende Symbol. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

## LUFTBEFEUCHTER

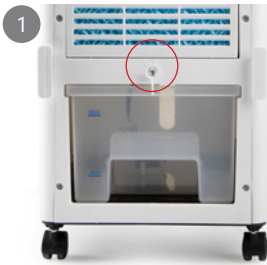
Der Luftkühler kann auch als Luftbefeuchter verwendet werden. Dies wird empfohlen, wenn die Luft im Haus sehr trocken ist. Zusätzlich sorgt diese Funktion dafür, dass die vom Gerät abgegebene Luft besonders frisch ist. Die Wasserpumpe pumpt Wasser über den Wabenfilter, um einen kühlen Luftstrom zu erzeugen.

- ⚠ Das Wasser im Wasserbehälter muss sich bei Verwendung dieser Funktion stets zwischen der MIN- und MAX-Markierung befinden.
- ⚠ Kippen Sie das Gerät nicht, wenn Wasser darin ist, und seien Sie vorsichtig beim Transport.
- ⚠ Wenn Sie das Gerät ausschalten, indem Sie die Ein-/Aus-Taste drücken, während die Befeuchtungsfunktion aktiv ist, läuft der Ventilator noch 5 Minuten weiter, um den Wabenfilter zu trocknen.

### Wasserbehälter füllen

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Wasserbehälter (und ggf. den Eiswürfelbehälter) füllen. Nachdem Sie den Wasserbehälter gefüllt haben, können Sie das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste wieder einschalten und anschließend die COOL-Taste drücken, um die Befeuchtungsfunktion zu aktivieren.

1. Drehen Sie die Verriegelung des Wasserbehälters zur Seite.
2. Ziehen Sie den Wasserbehälter aus dem Gerät. Füllen Sie ihn mit sauberem Wasser und achten Sie darauf, das maximale Niveau nicht zu überschreiten.
3. Stellen Sie sicher, dass die Wasserpumpe korrekt im Gerät montiert ist.
4. Schließen Sie den Wasserbehälter.



### Eiswürfelbehälter

Das Gerät ist mit einem separaten Eiswürfelbehälter ausgestattet. Eiswürfel sorgen ebenfalls für einen Kühlungseffekt. Öffnen Sie den Deckel und legen Sie die Eiswürfel in den vorgesehenen Behälter. Schließen Sie den Deckel.

Sie können auch Wasser über diesen Behälter einfüllen, sodass Sie den Wasserbehälter nicht herausnehmen müssen. Das Wasser fließt direkt in den Wasserbehälter.



- ⚠ Achten Sie darauf, dass sich das Wasser zwischen der MIN- und MAX-Markierung befindet

### Verwendung von Kühlelementen

- Um die Wassertemperatur so lange wie möglich niedrig zu halten, können Sie die mitgelieferten Kühlelemente verwenden. Legen Sie diese mehrere Stunden in das Gefrierfach, bis sie vollständig gefroren sind.
  - ⚠ Achtung: Öffnen Sie die Kühlelemente niemals, um Schäden zu vermeiden.
- Legen Sie 1 oder 2 Kühlelemente in den Wasserbehälter.
  - ⚠ Achtung: Überschreiten Sie nicht das maximale Niveau des Wasserbehälters, wenn Sie Kühlelemente hinzufügen.

- Auf dem Display können Sie die Temperatur des Luftstroms sehen; wenn diese hoch ist (z. B. >20 °C), frieren Sie die Kühlelemente erneut ein.
- Während des Betriebs können Sie den Wasserstand über die Anzeige an der Vorderseite des Geräts überprüfen.



## DISPLAYBELEUCHTUNG

Bei nächtlicher Nutzung können Sie die Beleuchtung des Displays über diese Taste ausschalten.

## REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Sie können die Außenseite des Gerätes mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.
- Das Lüftungsgitter an der Frontseite regelmäßig abstauben, um den Staub zu entfernen. Oder mit einem feuchten Tuch sauberreiben.
- Entfernen Sie das Wasser aus dem Wassertank, bevor Sie das Gerät lagern.

### REINIGUNG DES WASSERBEHÄLTERS

Reinigen Sie den Wassertank einmal pro Woche für einen optimalen und hygienischen Betrieb. Führen Sie hierzu die folgenden Schritte aus:

1. Drehen Sie die Verriegelung des Wasserbehälters zur Seite, damit Sie den Wasserbehälter aus dem Gerät herausziehen können.
2. Drehen Sie die Verriegelung der Wasserpumpe zur Seite, um sie zu lösen.
3. Nun können Sie den Wasserbehälter vollständig herausnehmen und gründlich mit mildem Reinigungsmittel und warmem Wasser reinigen.
4. Entleeren und trocknen Sie den Wassertank und setzen Sie ihn wieder in das Gerät.

⚠ Achten Sie darauf, dass der Wassertank ordnungsgemäß montiert ist und dass sich Wasser im Gerät befindet, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.



### REINIGUNG DES WABENFILTERS


Reinigen Sie den Wabenfilter wöchentlich, wenn in der Umgebung Schmutz und Staub vorhanden sind. Für eine optimale Leistung sollte der Wabenfilter alle 3 bis 6 Monate ausgetauscht werden. Führen Sie hierzu die folgenden Schritte aus:


1. Drehen Sie die Verriegelung zur Seite, um das Gitter zu lösen. Das Gitter kann mit Wasser und einer weichen Bürste gereinigt werden. Lassen Sie es vollständig trocknen, bevor Sie es wieder einsetzen.
2. Reinigen Sie den Filter mit einer milden Seifenlauge und einem weichen Tuch. Spülen Sie den Filter anschließend gut aus, um alle



Seifenreste zu entfernen. Lassen Sie den Filter mindestens 4 Stunden lang trocknen, bevor Sie ihn erneut in das Gerät einsetzen.

3. Setzen Sie den Wabenfilter wieder in das Gerät ein, bringen Sie das Gitter an und schließen Sie mit der Verriegelung.

 Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

 Keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

## PROBLEME UND LÖSUNGEN

PROBLEME	LÖSUNGEN
Das Gerät funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steckt der Stecker richtig in der Steckdose?</li> <li>• Überprüfen Sie die Steckdose oder die Sicherungen im Sicherungskasten.</li> </ul>
Es kommt keine kalte Luft aus dem Gerät.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob das Lüftungsgitter geöffnet ist, dies muss manuell erfolgen.</li> <li>• Prüfen Sie, ob sich kaltes Wasser im Wasserbehälter befindet, zwischen der MIN- und MAX-Markierung.</li> <li>• Prüfen Sie, ob die COOL-Funktion aktiviert ist; auf dem LED-Display können Sie die Einstellungen sehen.</li> <li>• Prüfen Sie im Eiswürfelbehälter, ob Wasser nach oben gepumpt wird.</li> <li>• Prüfen Sie die Lufttemperatur; wenn diese hoch ist (z. B. &gt;20 °C), fügen Sie die gefrorenen Kühlelemente hinzu. Tauschen Sie ggf. das warme Wasser gegen frisches Leitungswasser aus.</li> <li>• Stellen Sie die Geschwindigkeit auf eine höhere Stufe ein.</li> </ul>
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob die Knopfzelle richtig eingesetzt ist und ob die Kunststoff-Isolierfolie entfernt wurde.</li> <li>• Prüfen Sie, ob die Knopfzelle ausgetauscht werden muss.</li> </ul>

## SPEZIFIKATIONEN

Modell	DO160A
Spannung	220-240 V~ 50-60 Hz
Leistung	65 W
Energieverbrauch in Standby-Modus	0,1 W

## RICHTLINIEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



### HERAUSNEHMBARE BATTERIE

Das Gerät wird mit einer Batterie betrieben, die auch nach Gebrauch nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Sie können das Gerät zu einer Sammelstelle für Elektro-Altgeräte (Recupel) in Ihrer Nähe bringen (Wertstoffhof, Fachgeschäft etc.). Batterien enthalten Stoffe, die gesundheits- und umweltgefährdend sind.

Entfernen Sie die Batterie vor der Entsorgung aus dem Gerät, wie in diesem Handbuch beschrieben. Recyceln Sie die Batterie gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften. Durchstechen Sie die Batterie niemals und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus; die Batterie könnte explodieren.



Dieses Gerät entspricht allen europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltschutzanforderungen.

Die EU-Erklärung für dieses Gerät kann jederzeit unter [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be) angefordert werden.

## WARRANTY

Dear Customer,

Thank you very much for placing your trust in DOMO. We hope you enjoy your new purchase.

All our products undergo strict quality control before reaching you. If you still experience any problems with your device, we sincerely regret that. We have collected the most frequently asked questions about our devices on our webshop. Scan the QR code and have a look!



If you cannot find a solution to your problem there, do not hesitate to contact our customer service via [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be). Our staff will do everything they can to assist you!

This device has a warranty period of 2 years from the date of purchase. During this warranty period, the distributor will assume responsibility for any defects that can be shown to be the result of material, construction or manufacturing errors. Such defects will be remedied by repair or replacement of the device. The 2-year warranty period will be suspended during the repair period and will continue after the repair has taken place for the remaining duration of the warranty period. The warranty will be honoured if proof of purchase clearly showing the date of purchase is provided. If your device becomes defective within the 2-year warranty period, please return it with your proof of purchase to the store you purchased it from or follow the procedure of the relevant webshop if you bought it online.

The warranty does not cover damage to the device, accessories or parts caused by:

- normal wear and tear from use;
- non-compliance with the instructions for use, maintenance and cleaning in the manual;
- incorrect connection, e.g. electrical voltage too high;
- incorrect, heavy-handed or abnormal use;
- repairs or alterations carried out by the consumer or unauthorised third parties;
- use of parts or accessories not recommended nor supplied by the distributor.

## SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following. Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.

- Read all instructions carefully.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is only suitable for use in domestic and similar environments, such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 or supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.

### ELECTRICAL WARNINGS

- In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer or a

separate remote control, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. If present, first turn all the buttons to the 'off' position, then pull the plug out of the socket by grasping the plug itself. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Before use, check carefully that the electric tension and frequency of the power net at your home match the indications on the rating label of the appliance.
- The appliance must be plugged into an appropriate outlet that is installed in accordance with local installation regulations.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord. Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- For safety reasons, never use the appliance if the cord, plug, or appliance itself is damaged, or after a malfunction of the appliance. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.

### **⚠ INSTALLATION**

- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.

### **⚠ USE**

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not operate the appliance with wet hands.

- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries. Only use the utensils delivered with the appliance.

## **⚠ CLEANING AND MAINTENANCE**

- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

## **⚠ PRODUCT-SPECIFIC WARNINGS**

- Do not insert any objects into the fan, as this may cause electric shock, injuries or damage to the appliance. Do not block or tamper with the fan when it is operating.
- Do not use this fan in any wet or humid areas. Do not place the fan too close to a bath tub or any other water container.
- Do not allow the area around the appliance to become damp or wet. If dampness occurs, reduce the setting of the appliance. If the setting cannot be reduced, use the appliance intermittently. Ensure that absorbent materials, such as carpets, curtains, or tablecloths, do not become damp. Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Under extreme circumstances, there could be leakage of the battery.
  - If the liquid from the battery comes into contact with the skin, remove all contaminated clothing and immediately wash the skin profusely with soap and water or take a shower. Contact a physician immediately if you continue to feel a burning sensation.
  - If the liquid comes into contact with the eyes, rinse abundantly with water for at least 15 minutes until the irritation subsides and contact a doctor immediately.
  - When inhaling any fumes that were released, immediately move into the fresh air and take a deep breath in and out. Contact a doctor immediately if you experience shortness of breath, dizziness, or headaches.

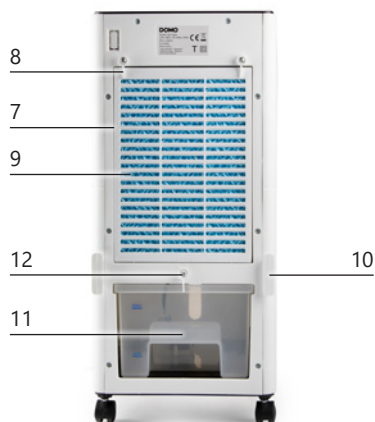
- If a battery or the liquid from a battery is swallowed, seek medical assistance immediately. Try not to induce vomiting and do not eat or drink anything.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

*All images and descriptions in this manual are purely indicative and may differ slightly from the actual device.*

### PARTS

1. Control panel with display
2. Ice cube container
3. Ventilation grille
4. Water level indicator
5. Wheels
6. Handle
7. Grille
8. Grille lock
9. Honeycomb water filter
10. Cord storage
11. Water tank
12. Water tank lock
13. Cooling elements
14. Remote control



## CONTROL PANEL / REMOTE CONTROL

15. LED display
16. ON/OFF: Power button
17. SPEED: Speed setting
18. TIMER: Timer
19. MODE: Mode
20. SWING: Oscillation
21. COOL: Humidifier
22. LIGHT: Display light

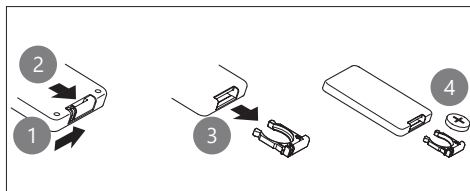


## BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packaging materials and any promotional stickers.
- Clean the outside of the device with a soft damp cloth.
- ⚠ Attention: The ice cube container is only for placing ice cubes. This is not a storage compartment.

## REMOTE CONTROL

Before using the appliance with the remote control, a coin cell battery (CR2025) must be placed in the remote control. Follow the instructions below.



- The battery CR2025 is included.
- The remote control has a range of 5 metres.
- Remove the battery insulation strip from the remote control battery holder.
- ⚠ Remove the battery from the remote, when you won't use it for a longer period of time. (more than two months)
- ⚠ Recycle used batteries correctly.

## USE

Plug the power cord into a socket. A beep indicates that the device is in standby mode. You can control the fan from the control panel or with the remote control. Each time a button is pressed, the device emits an audible signal. The desired setting appears on the display. You can adjust the airflow direction by tilting the ventilation grille up or down.

⚠ Always keep the ventilation grille open when using the appliance; do not use the appliance with the grille closed.

### ON/OFF BUTTON

Press this button to turn the device on or off. The latest configuration will be applied automatically when the device is turned back on.

### SETTING THE SPEED

The air cooler has three speeds:

- Low
- Medium
- High

Press this button step-by-step to change the speed.

### TIMER

You can set the timer for a minimum of 1 hour and a maximum of 12 hours. Press this button repeatedly to adjust the timer as desired. After the selected time has elapsed, the appliance will switch off automatically.

To cancel the automatic shutdown, keep pressing this button until "00" appears again on the display.

### MODE

With this button, you can set three functions: normal, natural, and sleep.

#### Normal

The fan will operate at a constant speed, which is the selected speed.

#### Natural

The fan will automatically change speed randomly to create a natural airflow. It will alternate between different speeds to imitate a natural and comfortable breeze. Even in natural mode, you can choose a high, medium, or low speed cycle.

#### Sleep

In sleep mode, a breeze is also imitated (as in natural mode), but its intensity will decrease every half hour. It is best to combine sleep mode with the timer function so that the appliance switches off after the set time.

### OSCILLATION

Press the oscillation button to rotate the vertical air vent left to right in order to distribute the air. The associated symbol appears on the display. Press this button again to deactivate the function.

## HUMIDIFIER

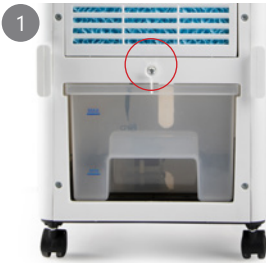
The air cooler can also be used as a humidifier. This is recommended when the air in the house is very dry. Additionally, this function ensures that the air distributed by the appliance is extra fresh. The water pump circulates water over the honeycomb filter to generate a cool airflow.

- ⚠ The water in the water tank must always be between the MIN and MAX markings when using this function.
- ⚠ Do not tilt the appliance when it contains water and handle it carefully when moving.
- ⚠ If you switch off the appliance by pressing the ON/OFF button while the humidification function is active, the fan will continue to run for 5 minutes to dry the honeycomb filter.

### Filling the water tank

Switch off the appliance before filling the water tank (and optionally the ice cube container). Once the water tank is filled, you can turn the appliance back on using the ON/OFF button and then press the COOL button to activate the humidification function.

1. Turn the water tank lock to the side.
2. Slide the water tank out of the appliance. Fill the water tank with clean water, making sure not to exceed the maximum level.
3. Ensure the water pump is correctly installed in the appliance.
4. Close the water tank.



### Ice cube container

The appliance is equipped with a separate ice cube container. Ice cubes also provide a cooling effect. Open the lid and place the ice cubes in the designated container. Close the lid.

You can also pour water through this container so you don't need to remove the water tank to fill it. The water flows directly into the water tank.

- ⚠ Make sure the water level is between the MIN and MAX markings.



### Using cooling elements

- To keep the water temperature as low as possible for longer, you can use the supplied cooling elements. Place them in the freezer for several hours until completely frozen before use.
  - ⚠ Attention: Never open the cooling elements to avoid damage.
- Place 1 or 2 cooling elements in the water tank.
  - ⚠ Attention: Do not exceed the maximum water level when adding cooling elements.

- You can check the airflow temperature on the display; if it is high (e.g., >20 °C), refreeze the cooling elements.
- During use, you can check the water level via the indicator at the front of the appliance.

### DISPLAY LIGHT


When using the appliance at night, you can choose to turn off the display lighting using this button.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the plug from the socket before cleaning the appliance.
- Clean the outside of the device with a soft damp cloth.
- Regularly vacuum the air vent at the front to remove dust. Or wipe clean with a damp cloth.
- Remove the water from the water reservoir before storing the unit.

### CLEANING THE WATER TANK

For optimal and hygienic use, clean the water reservoir once a week. To do this, follow the steps below:

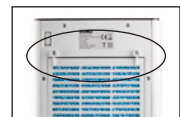
1. Turn the water tank lock to the side so you can slide the water tank out of the appliance.
  2. Turn the water pump lock to the side to release it.
  3. Now you can remove the water tank completely and clean it thoroughly with mild detergent and warm water.
  4. Empty the water reservoir, dry it off and return it to the unit.
-  Make sure the water pump is attached correctly and there is water in the reservoir before using the unit again.





### CLEANING THE HONEYCOMB FILTER

Clean the honeycomb filter once a week if the environment is prone to dirt and dust. For best possible use, replace the honeycomb filter every 3-6 months. To do this, follow the steps below:

1. Turn the lock to the side to release the grille. The grille can be cleaned with water and a soft brush. Allow it to dry completely before reinstalling.
2. Wash the filter in slightly soapy water, using a soft cloth. Rinse the filter thoroughly to remove all soap residue. Allow the filter to dry for at least 4 hours.
3. Place the honeycomb filter back into the appliance, reattach the grille, and secure it with the lock.



 Do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.

 Never use aggressive or abrasive cleaning agents.

## PROBLEMS AND SOLUTIONS

PROBLEMS	SOLUTIONS
The appliance does not work.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Is the plug properly inserted into the socket?</li><li>• Check the socket or the fuses in the fuse box.</li></ul>
No cold air comes out of the appliance.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check if the ventilation grille is open; you need to open it manually.</li><li>• Check if there is cold water in the water tank, between the MIN and MAX markings.</li><li>• Check if the COOL function is activated; you can view the settings on the LED display.</li><li>• Check in the ice cube container if water is being pumped upwards.</li><li>• Check the air temperature; if it is high (e.g., &gt;20°C), add the frozen cooling elements. Replace warm water with fresh tap water if necessary.</li><li>• Set the speed to a higher level using the speed setting.</li></ul>
The remote control does not work.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check if the button cell is correctly placed and if the plastic isolation strip has been removed.</li><li>• Check if the button cell needs to be replaced.</li></ul>

## SPECIFICATIONS

Model	DO160A
Voltage	220-240 V~ 50-60 Hz
Power	65 W
Energy consumption in standby mode	0.1 W

## GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.



### REMOVABLE BATTERY

The appliance is battery-operated, and the battery must not be disposed of with household waste, even after use. You can take the appliance to a collection point for discarded electrical appliances (Recupel) in your neighbourhood (container park, specialist shop, etc.). Batteries contain substances that are dangerous to human health and to the environment.

Remove the battery from the appliance before disposal as described in this manual. Recycle the battery in accordance with local laws and regulations. Never pierce the battery or expose it to high temperatures; this may cause the battery to explode.



This appliance conforms to all European requirements in the areas of safety, health, and environmental protection.

The EU declaration concerning this appliance can be requested at any time from [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)

## GARANTIA

Estimado cliente,

Muchas gracias por depositar su confianza en DOMO.

Esperamos que disfrute de su nueva compra.

Todos nuestros productos se someten a un estricto control de calidad antes de llegar a sus manos. Si, a pesar de todo, experimenta algún problema con su dispositivo, lo lamentamos sinceramente y estamos dispuestos a solucionarlo lo antes posible.

No dude en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de la tienda donde lo compró. Harán todo lo posible por ayudarle.

Esta unidad tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante este período de garantía, el distribuidor asumirá la responsabilidad de los defectos que se demuestre que tienen su origen en defectos de material, construcción o fabricación. Estos defectos se subsanarán mediante la reparación o sustitución del aparato. El período de garantía de 2 años se suspenderá durante el período de reparación y luego continuará durante el resto del período de garantía. La garantía se concede sobre la base del justificante de compra, donde figura claramente la fecha de adquisición. Si detecta que su aparato es defectuoso dentro del periodo de garantía de 2 años, puede llevarlo a la tienda donde lo compró junto con el justificante de compra, o seguir el procedimiento de la tienda web correspondiente si se trata de una compra en línea.

La garantía no cubre los daños al aparato, accesorios o piezas causados por:

- desgaste normal debido al uso;
- incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, mantenimiento y limpieza del manual;
- conexión incorrecta, por ejemplo, voltaje demasiado alto;
- uso incorrecto, abusivo o anormal;
- reparaciones o manipulaciones efectuadas por el consumidor o por terceros no autorizados;
- uso de piezas o accesorios no recomendados o suministrados por el distribuidor.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación. Los accidentes o los daños ocasionados por el no seguimiento de estas normas son su propia responsabilidad. Ni el fabricante, ni el importador ni el distribuidor pueden ser considerados responsables a este respecto.

- Lea detenidamente estas instrucciones.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este equipo solo es apto para su uso en un entorno doméstico y en entornos similares como:
  - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
  - Granjas.
  - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
  - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más o estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.

## **⚠ ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS**

- Para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo o un mando a distancia separado, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia.
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Si los hubiera, gire primero todos los botones a la posición de apagado y, después, desenchufe el equipo de la corriente eléctrica. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el voltaje indicado en el aparato se corresponde con el voltaje de la red eléctrica de su hogar.
- El aparato siempre se debe conectar a una toma de corriente instalada de acuerdo con las normas locales de instalación.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes y no cubra el aparato.
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo. No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.
- Para evitar riesgos, nunca use el equipo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si el aparato no funciona correctamente o si está dañado. En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.

## **⚠ INSTALACIÓN**

- No coloque nunca el aparato cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.

- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.

### **⚠ USO**

- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Solo debe utilizar los accesorios que se suministran con el aparato.

### **⚠ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.

### **⚠ ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO**

- No inserte objetos en el ventilador, ya que esto podría ocasionar choques eléctricos y heridas, u ocasionar daños en el dispositivo. No bloquee ni obstaculice el ventilador cuando está en funcionamiento.
- No use este ventilador en lugares que están mojados o húmedos. No coloque el dispositivo cerca de una bañera o de otro recipiente con agua.
- No permita que la zona alrededor del aparato se humedezca o se moje. Si aparece humedad, reduzca la posición del aparato. Si no es posible reducir la posición, utilice el aparato de forma intermitente. Asegúrese de que los materiales absorbentes, como alfombras, cortinas, visillos o manteles, no se humedezcan. Tenga en cuenta que un nivel alto de humedad puede favorecer el crecimiento de organismos biológicos en el entorno.
- Bajo condiciones extremas se podrían producir fugas en la batería.

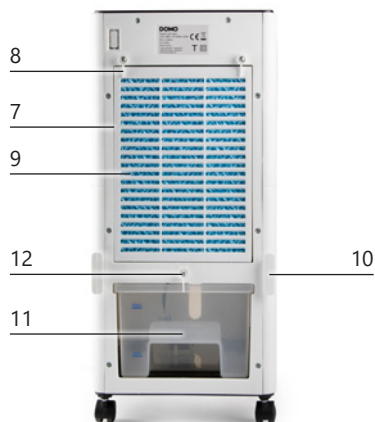
- Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel, quítese toda la ropa contaminada y enjuáguese inmediatamente la piel con abundante agua y jabón o dúchese. Consulte inmediatamente a un médico si persiste la sensación de quemazón.
- Si el líquido entra en contacto con los ojos, lávelos con abundante agua durante al menos 15 minutos hasta que desaparezca la irritación y consulte inmediatamente a un médico.
- Al inhalar los vapores liberados, váyase inmediatamente hacia fuera al aire fresco e inhale y exhale profundamente. Consulte inmediatamente a médico si experimenta dificultad para respirar, mareos o dolor de cabeza.
- Si se ingiere una pila o el líquido de una pila, consulte inmediatamente a un médico. Procure no provocar el vómito y no coma ni beba nada.

## **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS POSTERIORMENTE**

*Todas las imágenes y descripciones de este manual son meramente indicativas y pueden diferir ligeramente del dispositivo real.*

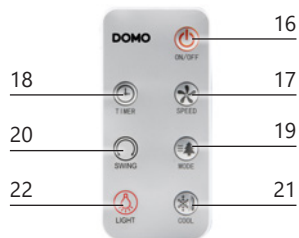
## PIEZAS

1. Panel de control con pantalla
2. Depósito para cubitos de hielo
3. Rejilla de ventilación
4. Indicador de nivel de agua
5. Ruedas
6. Asa
7. Rejilla
8. Bloqueo de la rejilla
9. Filtro de agua tipo panel
10. Almacenamiento del cable
11. Depósito de agua
12. Bloqueo del depósito de agua
13. Elementos refrigerantes
14. Mando a distancia



### PANEL DE CONTROL / MANDO A DISTANCIA

15. Pantalla LED
16. ON/OFF: Botón de encendido/apagado
17. SPEED: Ajuste de velocidad
18. TIMER: Temporizador
19. MODE: Modo
20. SWING: Oscilación
21. COOL: Humidificador
22. LIGHT: Iluminación de la pantalla

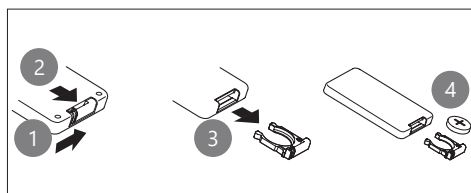


## ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todos los materiales de embalaje y, en su caso, los adhesivos promocionales.
  - Puede limpiar el exterior del aparato con un paño suave y húmedo.
- ⚠ Atención: El depósito para cubitos de hielo sirve únicamente para colocar cubitos de hielo. No es un compartimento de almacenamiento.

## MANDO A DISTANCIA

Antes de utilizar el dispositivo con mando a distancia, primero debe colocar una pila de botón (CR2025) en el mando a distancia. Esto se hace siguiendo las instrucciones indicadas a continuación.



- Batería CR2025 incluida.
  - El mando a distancia tiene un alcance de 5 metros.
  - Retire la tira aislante del compartimento de pilas del mando a distancia.
- ⚠ Retire las pilas del mando a distancia si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado (más de 2 meses).
- ⚠ Las pilas usadas se deben reciclar adecuadamente.

## USO

Introduzca el cable en la toma de corriente. Una señal sonora indica que el aparato se encuentra en modo de espera. Puede controlar el ventilador a través del panel de control o con el mando a distancia. Cada vez que se apriete el botón, el aparato emitirá una señal sonora. En la pantalla aparece el último ajuste deseado. Puede ajustar la dirección del flujo de aire girando la rejilla de ventilación hacia arriba o hacia abajo.

- ⚠ Mantenga siempre la rejilla de ventilación abierta cuando utilice el aparato; no lo use con la rejilla cerrada.

## BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO



Pulse este botón para apagar o encender el aparato. El aparato memorizará el último ajuste seleccionado cuando vuelva a encender el aparato.

## AJUSTE DE VELOCIDAD



El refrigerador de aire tiene tres velocidades:

- Baja
- Media
- Alta

Presione este botón gradualmente para cambiar la velocidad.

## TEMPORIZADOR



Puede configurar el temporizador entre un mínimo de 1 hora y un máximo de 12 horas. Pulse este botón repetidamente para ajustar el temporizador según sus preferencias. Al finalizar el tiempo seleccionado, el aparato se apagará automáticamente.

Para cancelar el apagado automático, siga pulsando este botón hasta que vuelva a aparecer "00" en la pantalla.

## MODO



Con este botón puede configurar tres funciones: normal, natural y sueño.

### Normal

El ventilador funcionará a una velocidad constante, la velocidad seleccionada.

### Natural

El ventilador cambiará automáticamente de velocidad de forma aleatoria para crear un flujo de aire natural. Alternará entre diferentes velocidades para imitar una brisa natural y cómoda. Incluso en el modo natural puede elegir un ciclo de velocidad alto, medio o bajo.

### Sueño

En el modo sueño también se imita una brisa (como en el modo natural), pero su intensidad disminuirá cada media hora. Se recomienda combinar el modo sueño con la función temporizador para que el aparato se apague después del tiempo programado.

## OSCILACIÓN



Pulse el botón de oscilación para mover la rejilla de ventilación vertical de izquierda a derecha para dispersar el aire. El símbolo correspondiente aparecerá en la pantalla. Vuelva a pulsar este botón para apagar la función.

## HUMIDIFICADOR



El enfriador de aire también se puede utilizar como humidificador. Esto se recomienda cuando el aire en la casa es muy seco. Además, esta función hace que el aire que distribuye el aparato sea más fresco. La bomba de agua bombea agua sobre el filtro tipo panel para generar un flujo de aire fresco.

⚠ El agua en el depósito debe estar siempre entre las marcas MIN y MAX cuando se utiliza esta función.

- ⚠ No incline el aparato cuando contenga agua y tenga cuidado al moverlo.
- ⚠ Si apaga el aparato presionando el botón de encendido/apagado mientras la función de humidificación está activa, el ventilador seguirá funcionando durante 5 minutos para secar el filtro tipo panel.

### Llenado del depósito de agua

Apague el aparato antes de llenar el depósito de agua (y, opcionalmente, el depósito para cubitos de hielo). Una vez lleno el depósito, puede volver a encender el aparato con el botón de encendido/apagado y luego pulsar el botón COOL para activar la función de humidificación.

1. Gire el bloqueo del depósito de agua hacia un lado.
2. Extraiga el depósito de agua del aparato. Llene el depósito con agua limpia, asegurándose de no superar el nivel máximo.
3. Compruebe que la bomba de agua esté correctamente instalada en el aparato.
4. Cierre el depósito de agua.



### Depósito para cubitos de hielo

El aparato está equipado con un depósito separado para cubitos de hielo. Los cubitos también proporcionan un efecto refrescante. Abra la tapa y coloque los cubitos en el depósito previsto. Cierre la tapa.

También puede verter agua por este depósito para no tener que retirar el depósito de agua. El agua fluye directamente hacia el depósito de agua.

- ⚠ Asegúrese de que el nivel de agua esté entre las marcas MIN y MAX.



### Uso de los elementos refrigerantes

- Para mantener la temperatura del agua lo más baja posible durante más tiempo, puede utilizar los elementos refrigerantes suministrados. Colóquelos en el congelador durante varias horas hasta que estén completamente congelados antes de usarlos.
  - ⚠ Atención: nunca abra los elementos refrigerantes para evitar daños.
- Coloque 1 o 2 elementos refrigerantes en el depósito de agua.
  - ⚠ Atención: no supere el nivel máximo del depósito al añadir elementos refrigerantes.
- En la pantalla puede ver la temperatura del flujo de aire; si es alta (por ejemplo, >20 °C), vuelva a congelar los elementos refrigerantes.
- Durante el uso, puede comprobar el nivel de agua mediante el indicador situado en la parte frontal del aparato.

## ILUMINACIÓN DE LA PANTALLA



Cuando utilice el aparato por la noche, puede optar por apagar la iluminación de la pantalla mediante este botón.


## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Quite siempre el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar el aparato.
- Puede limpiar el exterior del aparato con un paño suave y húmedo.
- Pase la aspiradora con regularidad por la rejilla de ventilación de la parte frontal para eliminar el polvo o límpiela con un paño húmedo.
- Vacíe el agua del depósito antes de guardar el aparato.

### LIMPIEZA DEL DEPÓSITO DE AGUA

Limpie el depósito de agua una vez al semana para garantizar un funcionamiento óptimo e higiénico. Para ello, siga los pasos indicados a continuación:

1. Gire el bloqueo del depósito de agua hacia un lado para poder extraerlo del aparato.
2. Gire el bloqueo de la bomba de agua hacia un lado para soltarla.
3. Ahora puede retirar completamente el depósito de agua y limpiarlo a fondo con detergente suave y agua caliente.
4. Vacíe y seque el depósito de agua, y vuelva a colocarlo en el aparato.

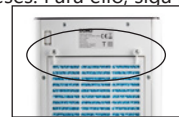
 Antes de volver a utilizar el aparato, asegúrese de que la bomba de agua esté correctamente montada, así como de que hay agua en el depósito.



### LIMPIEZA DEL FILTRO TIPO PANAL

Limpie el filtro de panal cada semana si el entorno es propenso a la suciedad y el polvo. Para asegurar un funcionamiento óptimo, sustituya el filtro de panal cada 3 o 6 meses. Para ello, siga los pasos indicados a continuación:

1. Gire el bloqueo hacia un lado para soltar la rejilla. La rejilla se puede limpiar con agua y un cepillo suave. Déjela secar completamente antes de volver a colocarla.
2. Lave el filtro en agua ligeramente jabonosa, con un paño suave. A continuación, enjuague bien el filtro para eliminar todos los restos de jabón. Antes de volver a colocar el filtro en el aparato, deje que este se seque durante al menos 4 horas.
3. Coloque el filtro tipo panal de nuevo en el aparato, coloque la rejilla y cierre con el bloqueo.



⚠ Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido.

⚠ Nunca use productos de limpieza abrasivos o agresivos.

## PROBLEMAS Y SOLUCIONES

PROBLEMAS	SOLUCIONES
El aparato no funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Está el enchufe correctamente conectado a la toma de corriente?</li><li>• Compruebe la toma de corriente o los fusibles en la caja de fusibles.</li></ul>
No sale aire frío del aparato.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si la rejilla de ventilación está abierta; debe abrirla manualmente.</li><li>• Compruebe si hay agua fría en el depósito, entre las marcas MIN y MAX.</li><li>• Compruebe si la función COOL está activada; puede ver los ajustes en la pantalla LED.</li><li>• Compruebe en el depósito de cubitos de hielo si se bombea agua hacia arriba.</li><li>• Compruebe la temperatura del aire; si es alta (p. ej., &gt;20°C), añada los elementos refrigerantes congelados. Sustituya el agua caliente por agua fresca del grifo si es necesario.</li><li>• Ajuste la velocidad a un nivel más alto con el control de velocidad.</li></ul>
El mando a distancia no funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si la pila de botón está colocada correctamente y si se ha retirado la tira aislante de plástico.</li><li>• Compruebe si la pila de botón debe ser reemplazada.</li></ul>

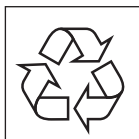
## ESPECIFICACIONES

Modelo	DO160A
Voltage	220-240 V~ 50-60 Hz
Potencia	65 W
Consumo de energía en modo de espera	0,1 W

## DIRECTRICES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.



### BATERÍA EXTRAÍBLE

El aparato funciona con una batería (o, en su caso, con una o varias pilas) que, incluso después de su uso, no se puede(n) eliminar con la basura doméstica. Puede llevar el aparato a un punto de recogida de aparatos eléctricos desechados (Recupel) en su zona (punto limpio, tienda especializada, etc.). Las baterías contienen sustancias peligrosas para la salud humana y para el medio ambiente.

Retire la batería del aparato antes de desecharlo, tal y como se describe en este manual. Recicle la batería de acuerdo con las normas y disposiciones locales vigentes. Nunca perforo la batería ni la exponga a altas temperaturas, ya que la batería podría explotar.



Este aparato cumple todos los requisitos europeos de seguridad, salud y protección del medio ambiente.

Puede solicitar la declaración UE de este dispositivo a [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be) en todo momento.

## GARANZIA

Gentile cliente,

grazie di cuore per la fiducia accordata a DOMO.

Ci auguriamo che il tuo nuovo acquisto sarà di tuo gradimento.

Tutti i nostri prodotti sono sottoposti a un rigoroso controllo di qualità prima di arrivare a casa tua. Tuttavia, se si dovessero verificare problemi con l'apparecchio, ce ne rammarichiamo vivamente e provvederemo a risolverli il prima possibile.

Non esitare a contattare il servizio clienti del negozio di acquisto. Faranno tutto il possibile per assisterti!

Questo apparecchio è coperto da una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante questo periodo di garanzia, il distributore si assume la responsabilità per i difetti dimostrabilmente riconducibili al materiale, alla costruzione o alla fabbricazione. Questi difetti saranno eliminati mediante riparazione o sostituzione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni verrà sospeso durante la riparazione e riprenderà successivamente per la durata residua della garanzia. La garanzia viene concessa sulla base della ricevuta sulla quale è chiaramente indicata la data di acquisto. Qualora l'apparecchio risulti difettoso durante il periodo di garanzia di 2 anni, è possibile portarlo presso il negozio di acquisto insieme alla relativa ricevuta o seguire la procedura del negozio online responsabile se è stato acquistato online.

La garanzia non copre i danni all'apparecchio, agli accessori o alle parti causati da:

- normale usura dovuta all'uso;
- inosservanza delle istruzioni per l'uso, la manutenzione e la pulizia riportate nel manuale;
- collegamento errato, ad esempio tensione elettrica eccessiva;
- uso scorretto, sconsiderato o anomalo;
- riparazioni o modifiche effettuate dal consumatore o da terzi non autorizzati;
- uso di parti o accessori non raccomandati o forniti dal distributore.

## INDICAZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza. Gli incidenti o i danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni sono responsabilità dell'utilizzatore. Non possono essere ritenuti responsabili per tali danni né il produttore, né l'importatore, né il fornitore.

- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è soltanto adatto all'utilizzo in un ambiente domestico e in ambienti simili come:
  - Angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
  - Fattorie
  - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
  - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni o senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Tutte le riparazioni che non rientrano nella normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.

## AVVERTENZE ELETTRICHE

- Per evitare il rischio di incidenti, l'apparecchio non deve essere utilizzato con strumenti esterni, come ad esempio un timer o un sistema di telecomando separato e non deve essere collegato a una rete che viene accesa e spenta in continuazione.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Se presenti, ruotare prima tutti i pulsanti nella posizione 'off' e staccare poi la spina dalla presa, facendo forza sulla spina. Non tirare mai il cavo di collegamento o l'apparecchio per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Prima dell'uso, verificare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica.
- L'apparecchio deve essere sempre collegato a una presa che è installata secondo le norme di installazione locali.
- Non lasciare il cavo di alimentazione penzolante sul bordo del tavolo o della cucina ed evitare che venga a contatto con superfici calde.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire l'apparecchio.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione per evitare che si surriscaldi. Non lasciare mai il cavo di alimentazione penzolante sotto l'apparecchio.
- Per evitare pericolo, non utilizzare mai l'apparecchio quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un errore di funzionamento o quando l'apparecchio è danneggiato. Portare l'apparecchio al servizio assistenza post-vendita di DOMO Elektro o al centro assistenza autorizzato più vicino per farlo controllare, riparare o per apportare le necessarie modifiche elettriche o tecniche. Non cercare mai di riparare da soli l'apparecchio.

## INSTALLAZIONE

- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a materiali infiammabili, gas o esplosivi.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.

- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico oppure in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchi a elevate temperature.

### **⚠ UTILIZZO**

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per cui è previsto.
- Non fare funzionare l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni. Utilizzare solo gli accessori forniti insieme all'apparecchio.

### **⚠ PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi. Questo per evitare scosse elettriche o incendi.
- Se l'apparecchio non viene pulito bene, la sua durata di vita può ridursi in modo drastico e possono verificarsi situazioni pericolose.

### **⚠ SPECIFICHE PRODOTTO AVVERTENZE**

- Non inserire nessun oggetto nel ventilatore, perché ciò potrebbe causare scosse elettriche, ferite o danni all'apparecchio. Non ostacolare o bloccare il ventilatore quando è in funzione.
- Non utilizzare il ventilatore in luoghi umidi o bagnati. Non posizionare l'apparecchio vicino alla vasca da bagno o ad altri recipienti contenenti acqua.
- Non lasciate che l'area intorno all'apparecchio diventi umida o bagnata. Se si verifica umidità, abbassate la posizione dell'apparecchio. Se non è possibile abbassare la posizione, utilizzate l'apparecchio a intervalli. Assicuratevi che i materiali assorbenti, come tappeti, tende, tendaggi o tovaglie, non diventino umidi. Tenete presente che un'elevata umidità può favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
- In circostanze estreme, è possibile che la batteria perda il liquido che contiene.
  - Se il liquido della batteria viene a contatto con la pelle, togliere tutti gli indumenti contaminati e sciacquare subito la pelle con acqua e sapone abbondanti oppure fare una doccia. Rivolgersi

immediatamente a un medico se la sensazione di bruciore dovesse persistere.

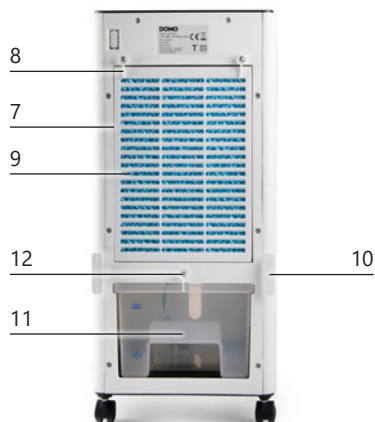
- Se il liquido viene a contatto con gli occhi, lavarli con abbondante acqua per almeno 15 minuti fino alla scomparsa dell'irritazione e rivolgersi immediatamente a un medico.
- In caso di inalazione dei fumi emessi, andare subito all'aria aperta e inspirare ed espirare profondamente. Rivolgersi immediatamente a un medico in caso di respiro affannoso, vertigini o mal di testa.
- Se si ingerisce una batteria o il relativo liquido, rivolgersi immediatamente a un medico. Non sforzarsi di vomitare e non assumere nulla da bere o mangiare.

## **CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POSSIBILI FUTURE CONSULTAZIONI**

*Tutte le immagini e le descrizioni presenti nel manuale sono puramente indicative e possono differire leggermente dall'apparecchio effettivo.*

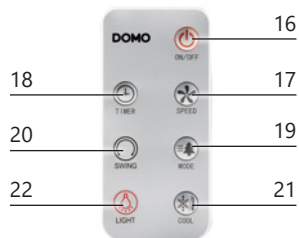
## COMPONENTI

1. Pannello di controllo con display
2. Serbatoio per cubetti di ghiaccio
3. Griglia di ventilazione
4. Indicatore del livello dell'acqua
5. Ruote
6. Maniglia
7. Griglia
8. Blocco della griglia
9. Filtro dell'acqua a nido d'ape
10. Alloggiamento del cavo
11. Serbatoio dell'acqua
12. Blocco del serbatoio dell'acqua
13. Elementi refrigeranti
14. Telecomando



## PANNELLO DI CONTROLLO / TELECOMANDO

15. Display LED
16. ON/OFF: Pulsante di accensione/spegnimento
17. SPEED: Regolazione della velocità
18. TIMER: Timer
19. MODE: Modalità
20. SWING: Oscillazione
21. COOL: Umidificatore
22. LIGHT: Illuminazione del display

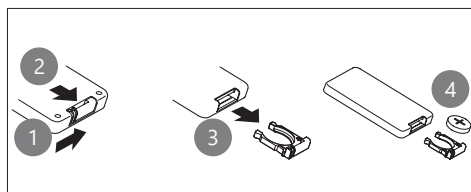


## PRIMA DELL'USO

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio ed eventuali adesivi promozionali.
  - È possibile pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno morbido e umido.
- ⚠ Attenzione: Il serbatoio per cubetti di ghiaccio serve esclusivamente per inserire cubetti di ghiaccio. Non è un vano portaoggetti.

## TELECOMANDO

Prima di utilizzare l'apparecchio con il telecomando, è necessario inserire una pila a bottone (CR2025) nel telecomando. Si prega di seguire le istruzioni.



- Le batterie CR2025 incluse.
- Il telecomando ha una portata di 5 metri.
- Rimuovere la striscia isolante della batteria dal portabatteria del telecomando.

⚠ Rimuovere le batterie dal telecomando se quest'ultimo non viene utilizzato per periodi prolungati (più di 2 mesi).

⚠ Le batterie utilizzate vanno riciclate correttamente.

## UTILIZZO

Inserire la spina nella presa elettrica. Un segnale acustico indica che l'apparecchio è in modalità standby. Il ventilatore può essere azionato mediante il pannello di controllo o il telecomando. Ogni volta che si preme un pulsante, l'apparecchio emette un segnale acustico. Sul display compare l'impostazione desiderata. Puoi regolare la direzione del flusso d'aria ruotando la griglia di ventilazione verso l'alto o verso il basso.

⚠ Apri sempre la griglia di ventilazione quando utilizzi l'apparecchio; non utilizzare l'apparecchio con la griglia chiusa.

## PULSANTE ON/OFF

Premere questo pulsante per accendere e spegnere l'apparecchio. Attenzione: quando lo si riaccende, l'apparecchio riparte dall'ultima impostazione selezionata.

## AJUSTE DE VELOCIDAD

El refrigerador de aire tiene tres velocidades:

- Baja
- Media
- Alta

Presione este botón gradualmente para cambiar la velocidad.

## TIMER

Puoi impostare il timer da un minimo di 1 ora a un massimo di 12 ore. Premi ripetutamente questo pulsante per regolare il timer come desideri. Al termine del tempo impostato, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

Per annullare lo spegnimento automatico, continua a premere questo pulsante finché sul display non compare di nuovo "00".

## MODALITÀ

Con questo pulsante puoi impostare tre funzioni: normale, naturale e sonno.

### Normale

Il ventilatore funzionerà a una velocità costante, ovvero quella selezionata.

### Naturale

Il ventilatore cambierà automaticamente velocità in modo casuale per creare un flusso d'aria naturale. Alterna tra diverse velocità per imitare una brezza naturale e confortevole. Anche in modalità naturale puoi scegliere un ciclo di velocità alto, medio o basso.

### Sonno


In modalità sonno viene imitata una brezza (come in modalità naturale), ma la sua intensità diminuirà ogni mezz'ora. È consigliabile combinare la modalità sonno con la funzione timer, in modo che l'apparecchio si spenga dopo il tempo impostato.

## OSCILLAZIONE

Premere il pulsante di oscillazione per fare in modo che la griglia di oscillazione verticale si muova da sinistra a destra per diffondere l'aria. Sul display compare il relativo simbolo. Premere di nuovo lo stesso pulsante per spegnere la funzionalità.

## UMIDIFICATORE

Il raffrescatore d'aria può essere utilizzato anche come umidificatore. Questo è consigliato quando in casa c'è un'aria molto secca. Inoltre, questa funzione garantisce che l'aria diffusa dall'apparecchio sia particolarmente fresca. La pompa dell'acqua fa circolare l'acqua sul filtro a nido d'ape per generare un flusso d'aria fresca.

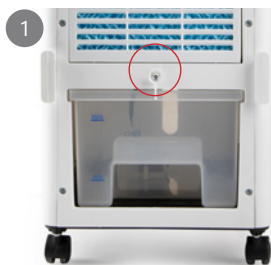
 L'acqua nel serbatoio deve sempre essere compresa tra le indicazioni MIN e MAX quando si utilizza questa funzione.

- ⚠ Non inclinare l'apparecchio quando contiene acqua e fare attenzione durante lo spostamento.
- ⚠ Se si spegne l'apparecchio premendo il pulsante di accensione/spegnimento mentre la funzione di umidificazione è attiva, il ventilatore continuerà a funzionare per 5 minuti per asciugare il filtro a nido d'ape.

### Riempimento del serbatoio dell'acqua

Spegni l'apparecchio prima di riempire il serbatoio dell'acqua (e, eventualmente, il serbatoio per i cubetti di ghiaccio). Una volta riempito il serbatoio, puoi riaccendere l'apparecchio con il pulsante di accensione/spegnimento e poi premere il pulsante COOL per attivare la funzione di umidificazione.

1. Ruota il blocco del serbatoio dell'acqua verso il lato.
2. Estrai il serbatoio dell'acqua dall'apparecchio. Riempilo con acqua pulita, assicurandoti di non superare il livello massimo.
3. Assicurati che la pompa dell'acqua sia correttamente montata nell'apparecchio.
4. Chiudi il serbatoio dell'acqua.



### Serbatoio per cubetti di ghiaccio

L'apparecchio è dotato di un serbatoio separato per i cubetti di ghiaccio. I cubetti offrono anche un effetto rinfrescante. Apri il coperchio e inserisci i cubetti nel serbatoio previsto. Chiudi il coperchio. Puoi anche versare acqua attraverso questo serbatoio per non dover rimuovere il serbatoio dell'acqua. L'acqua scorre direttamente nel serbatoio dell'acqua.



- ⚠ Assicurati che il livello dell'acqua sia compreso tra le indicazioni MIN e MAX.

### Uso degli elementi refrigeranti

- Per mantenere la temperatura dell'acqua il più bassa possibile, puoi utilizzare gli elementi refrigeranti forniti. Mettili nel congelatore per alcune ore fino a quando non sono completamente congelati prima dell'uso.
  - ⚠ Attenzione: non aprire mai gli elementi refrigeranti per evitare danni.
- Inserisci 1 o 2 elementi refrigeranti nel serbatoio dell'acqua.
  - ⚠ Attenzione: non superare il livello massimo del serbatoio quando aggiungi gli elementi refrigeranti.
- Sul display puoi vedere la temperatura del flusso d'aria; se è alta (ad esempio >20 °C), rimetti gli elementi refrigeranti nel congelatore.

- Durante l'uso, puoi controllare il livello dell'acqua tramite l'indicatore situato nella parte anteriore dell'apparecchio.

## ILLUMINAZIONE DEL DISPLAY



Durante l'uso notturno, puoi scegliere di spegnere l'illuminazione del display tramite questo pulsante.


## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Togliere sempre la spina dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio.
- È possibile pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno morbido e umido.
- Aspirare con regolarità la griglia di ventilazione sul lato anteriore per togliere la polvere. Oppure pulirla con un panno umido.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua prima di riporre l'apparecchio.

### PULIZIA DEL SERBATOIO DELL'ACQUA

Per un funzionamento ottimale e igienico, pulire il serbatoio dell'acqua una volta alla settimana. Procedere come segue:

1. Ruota il blocco del serbatoio dell'acqua verso il lato per poterlo estrarre dall'apparecchio.
2. Ruota il blocco della pompa dell'acqua verso il lato per sganciarla.
3. Ora puoi rimuovere completamente il serbatoio dell'acqua e pulirlo accuratamente con detergente delicato e acqua calda.
4. Svuotare e asciugare il serbatoio dell'acqua e riposizionarlo nell'apparecchio.

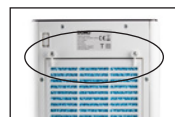
 Assicurarsi che la pompa dell'acqua sia montata correttamente e che ci sia acqua nel serbatoio prima di usare di nuovo l'apparecchio.





### PULIZIA DEL FILTRO A NIDO D'APE

Pulire il filtro a nido d'ape ogni settimana se l'ambiente è soggetto a sporco e polvere. Per un funzionamento ottimale, sostituire il filtro a nido d'ape ogni 3-6 mesi. Procedere come segue:

1. Ruota il blocco verso il lato per sganciare la griglia. La griglia può essere pulita con acqua leggermente saponata con un panno morbido. Lascia asciugare completamente prima di rimontarla.
2. Lavare il filtro in acqua leggermente saponata con un panno morbido. Poi sciacquare bene il filtro per eliminare tutti i residui di sapone. Lasciar asciugare il filtro per almeno 4 ore prima di rimetterlo nell'apparecchio.
3. Inserisci di nuovo il filtro a nido d'ape nell'apparecchio, rimetti la griglia e chiudi con il blocco.



 Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi.

 Non utilizzare mai detergenti abrasivi o aggressivi.

## PROBLEMI E SOLUZIONI

PROBLEMI	SOLUZIONI
L'apparecchio non funziona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La spina è inserita correttamente nella presa?</li><li>• Controllare la presa o i fusibili nel quadro elettrico.</li></ul>
Non esce aria fredda dall'apparecchio.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che la griglia di ventilazione sia aperta; deve essere aperta manualmente.</li><li>• Verificare che ci sia acqua fredda nel serbatoio, tra le indicazioni MIN e MAX.</li><li>• Verificare che la funzione COOL sia attivata; sul display LED è possibile consultare le impostazioni.</li><li>• Verificare nel serbatoio dei cubetti di ghiaccio se l'acqua viene pompata verso l'alto.</li><li>• Controllare la temperatura dell'aria; se è alta (es. &gt;20°C), aggiungere gli elementi refrigeranti congelati. Sostituire eventualmente l'acqua calda con acqua fresca dal rubinetto.</li><li>• Impostare la velocità su un livello più alto con il comando di regolazione.</li></ul>
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che la batteria a bottone sia inserita correttamente e che la linguetta isolante in plastica sia stata rimossa.</li><li>• Verificare se la batteria a bottone deve essere sostituita.</li></ul>

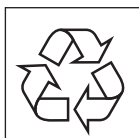
## SPECIFICHE

Modello	DO160A
Tensione	220-240 V~ 50-60 Hz
Potenza	65 W
Consumo energetico in modalità standby	0,1 W

## LINEE GUIDA



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.



### BATTERIA RIMOVIBILE

L'apparecchio funziona con una batteria che anche dopo l'utilizzo non può essere smaltita con i rifiuti domestici. È possibile portare l'apparecchio presso un centro di raccolta per apparecchiature elettriche in disuso della propria zona (isola ecologica, esercizio commerciale di settore...). Le batterie contengono sostanze pericolose per la salute delle persone e per l'ambiente.

Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di smaltire come descritto in queste istruzioni per l'uso. Riciclare la batteria in conformità con le normative e i regolamenti locali. Non perforare mai la batteria e non esporla a temperature elevate: può esplodere.



Questo apparecchio è conforme ai requisiti europei riguardante la sicurezza, la salute e la protezione dell'ambiente.

La dichiarazione EU di questo apparecchio può essere richiesta in ogni momento a [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)

Drazí zákazníci,

Děkujeme za vaši důvěru ve značku DOMO.  
Doufáme, že se vám nový spotřebič bude líbit.

Všechny naše produkty jsou před prodejem podrobeny přísné kontrole kvality. Pokud i přesto narazíte na nedostatky nebo problémy u vašeho zakoupeného přístroje, tak věřte, že nás to mrzí. V takovém případě kontaktujte zákaznický a pozáruční servis. Náš personál vám rád pomůže!



(+420) 379 422 550



servis@domo-elektro.cz

Pondělí-Pátek: 8:00-16:00

Reklamací lze také uplatnit v servisním středisku na adrese:

DOMO-elektro s.r.o.

Na Kobyle 783

345 06 Kdyně

Česká republika

*Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamací doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.*

Na zakoupený spotřebič se vztahuje zákonná záruka v trvání 2 let, která se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku. Během této doby je výrobce odpovědný za poruchy, které vznikly jako přímý důsledek výrobní vady/konstrukce výrobku. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícími.

**Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá žádné vady a kupující převzal zboží:**

- zboží má takové vlastnosti, které výrobce popisuje v návodu nebo na obalu
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smluvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smluveného vzorku nebo předlohy
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

**Záruka se nevztahuje:**

- na mechanické poškození
- při nesprávném používání v rozporu s návodem
- na části, které podléhají běžnému opotřebení (filtry, sáčky, kartáče, baterie ... atd.).

*U částí podléhající opotřebení se vše řídí dle její doby životnosti (např. snižování kapacity u baterií není vadou, ale běžnou vlastností).*

## Záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak, než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Projeví-li se vada v průběhu 12 měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávajícího zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla. Za rizika při nesprávném používání nebo nedodržování bezpečnostních zásad je odpovědný uživatel. Výrobce, dovozce ani prodejce nenesou odpovědnost za takto vzniklá rizika špatné manipulace.

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Tento spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnostech a v podobných prostředích, jako jsou:
  - kuchyně v obchodech, kancelářích atd.
  - chaty, chalupy
  - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 16 let nebo pod neustálým dozorem dospělých nebo proškolených osob.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Všechny případné opravy a úpravy smí provádět jen výrobce nebo autorizovaný servis.

### **⚠ UPOZORNĚNÍ – ELEKTRICKÁ**

- Tento přístroj nesmí být používán s žádnou externí součástí (např. časovač ...) ani jiným neoriginálním příslušenstvím ani ovládaním.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo se jej chystáte rozebírat či měnit součásti, tak ho odpojte od el. napětí. Pokud je jimi přístroj vybaven, tak nejdříve vypněte všechna tlačítka do polohy „OFF“ a až potom vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nikdy netahejte přímo za kabel, vypojujte za zástrčku.
- Před použitím pečlivě zkontrolujte, zda elektrické napětí a frekvence elektrické sítě odpovídají požadavkům na typovém štítku spotřebiče.
- Přístroj zapojte do správně instalované zásuvky, která je souladu s místními normami.
- Elektrický kabel nenechávejte viset přes hranu stolu, nebo pracovního pultu a nedovolte. Nedovolte, aby kabel přišel do styku s horkými plochami, tak aby se nepoškodil.
- Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých/teplých povrchů. Přístroj nikdy nezakrývejte.
- Rozviňte kompletně celý přívodní kabel, jinak hrozí riziko jeho přehřátí. Kabel nenechávejte ležet pod přístrojem ani nesmí být omotán kolem přístroje.
- Abyste předešli případnému nebezpečí, tak nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozen napájecí kabel/zástrčka, nebo je-li spotřebič viditelně poškozen a nepracuje správně, nebo pokud vám spadl. V takovém případě předejte přístroj do nejbližšího odborného servisu ke kontrole a opravě. Nepokoušejte se ho opravovat sami doma.

## **⚠ UPOZORNĚNÍ – UMÍSTĚNÍ A INSTALACE**

- Nikdy neumist'ujte přístroj do blízkosti hořlavých ani vznětlivých materiálů.
- Nepoužívejte ani neskladujte přístroj venku.
- Přístroj vždy používejte pouze na stabilním, suchém a rovném místě.
- Nikdy neumist'ujte přístroj do blízkosti plynového, nebo elektrického sporáku, či trouby, ani do blízkosti jiného zdroje tepla.

## **⚠ UPOZORNĚNÍ – POUŽITÍ**

- Používejte přístroj pouze k účelům ke kterým je určený.
- Nikdy nenechávejte zapojený a spuštěný přístroj bez dozoru.
- Nesahejte na přístroj s mokrýma/vlhkýma rukama.
- Používejte pouze přímo určené, originální příslušenství. Jakékoli jiné nevhodné příslušenství může způsobit riziko poranění nebo poškození spotřebiče.

## **⚠ UPOZORNĚNÍ – ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ**

- Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody. Při namočení hrozí riziko poranění el. proudem.
- Zanedbaná údržba zkracuje životnost a efektivitu spotřebiče. Pokud je přístroj velmi zanedbaný, tak může hrozit i riziko poranění obsluhy.

## **⚠ UPOZORNĚNÍ – SPECIFICKÉ**

- Dovnitř ventilátoru nestrkejte žádné cizí předměty, neboť mohou způsobit el. šok či poškodit přístroj. Nepohybujte ani neblokujte ventilátor, pokud je právě v procesu.
- Nepoužívejte ventilátor ve vlhkém nebo mokřém prostředí. Ventilátor neumist'ujte do blízkosti vany, sprchy ani jiných objektů s vodou.
- Nenechte oblast kolem zařízení zvlhnout nebo se namočit. Pokud se objeví vlhkost, snižte nastavení zařízení. Pokud není možné nastavení snížit, používejte zařízení přerušovaně. Dbejte na to, aby savé materiály, jako jsou koberce, závěsy, záclony nebo ubrusy, nezvlhly. Uvědomte si, že vysoká vlhkost může podporovat růst biologických organismů v prostředí.

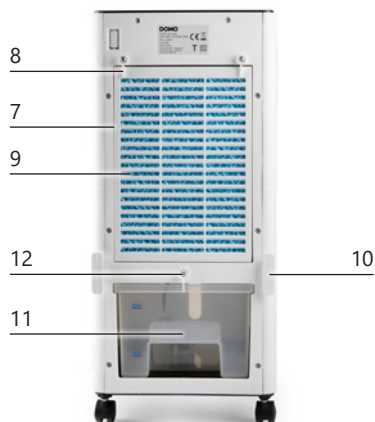
- Za extrémních okolností by mohlo dojít k vytečení baterie.
  - Pokud se kapalina z baterie dostane do kontaktu s kůží, odstraňte veškerý kontaminovaný oděv a okamžitě pokožku opláchněte velkým množstvím vody a mýdlem nebo se osprchujte. Pokud pocit pálení přetrvává, okamžitě vyhledejte lékaře.
  - Pokud se kapalina dostane do očí, vyplachujte je velkým množstvím vody po dobu alespoň 15 minut, dokud podráždění neustoupí, a okamžitě vyhledejte lékaře.
  - Pokud se nadýcháte uvolněných výparů, okamžitě se přesuňte na čerstvý vzduch a zhluboka se nadechněte a vydechněte. Okamžitě kontaktujte lékaře, pokud se u Vás objeví dušnost, závratě nebo bolest hlavy.
  - Pokud dojde ke spolknutí baterie nebo kapaliny z baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Nesnažte se vyvolat zvracení a nic nejzte ani nepijte.
- Před přemístěním spotřebiče vypojte adaptér.

## **USCHOVEJTE SI TUTO PŘÍRUČKU NA PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.**

*Veškeré nákresy a jejich popisky jsou jen informativní a mohou se mírně lišit od skutečnosti.*

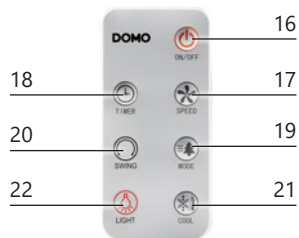
## ČÁSTI

1. Ovládací panel s displejem
2. Nádobka na kostky ledu
3. Ventilační mřížka
4. Ukazatel hladiny vody
5. Kolečka
6. Rukojeť
7. Mřížka
8. Zajištění mřížky
9. Vodní filtr ve tvaru včelí plástve
10. Úložný prostor pro kabel
11. Nádrž na vodu
12. Zajištění nádrže na vodu
13. Chladicí prvky
14. Dálkové ovládání



## OVLÁDACÍ PANEĽ / DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

15. LED displej
16. ON/OFF: Tlačítko zapnutí/vypnutí
17. SPEED: Nastavení rychlosti
18. TIMER: Časovač
19. MODE: Režim
20. SWING: Oscilace
21. COOL: Zvlhčovač
22. LIGHT: Osvětlení displeje

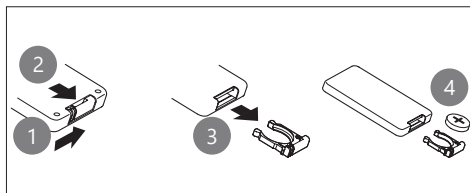


## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Před použitím odstraňte z přístroje veškeré obalové materiály a reklamní samolepky.
  - Vnější povrch přístroje otřete jemným suchým hadříkem.
- ⚠ Pozor: Nádoba na kostky ledu slouží pouze k vložení kostek ledu. Není to úložný prostor.

## DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Před prvním použitím dálkového ovladače do něj musíte vložit baterie (typ CR2025). Pro výměnu následujte níže vyobrazené informace.



- Baterie CR2025 je součástí balení.
- Dálkové ovládání má akční dosah 5 metrů.
- Odstraňte izolační pásek baterie z přihrádky na baterie dálkového ovladače.

⚠ Pokud neplánujete přístroj, nebo jeho ovladač používat po delší dobu, vyjměte z něj baterie (pokud se jedná o více než 2 měsíce).

⚠ Recyklujte baterie na místech k tomu určených.

## POUŽITÍ

Zapojte přívodní kabel do elektrické sítě a ozve se zvukový signál, což značí, že je přístroj už v pohotovostním režimu. Nyní můžete ventilátor ovládat i nastavovat pomocí dálkového ovládání. Každým stiskem se ozve zvukový signál potvrzující provedenou volbu. Zvolené nastavené hodnoty se zobrazí na displeji. Směr proudění vzduchu můžete nastavit otočením ventilační mřížky nahoru nebo dolů.

⚠ Při používání zařízení mějte vždy ventilační mřížku otevřenou; nepoužívejte zařízení s uzavřenou mřížkou.

## ON/OFF SPÍNAČ

Pokud chcete přístroj vypnout nebo zapnout, tak stiskněte tohle tlačítko. Při zapnutí přístroje se automaticky spustí (obnoví) poslední nastavení před vypnutím.

## NASTAVENÍ RYCHLOSTI VENTILACE

Na přístroji si můžete navolit 3 různé rychlosti ventilace.

- Low – nízká
- Medium – střední
- High – vysoká

Rychlosti můžete měnit pomocí tlačítka, každý stisk změní rychlost o jednu pozici.

## ČASOVAČ

Můžete nastavit časovač na minimálně 1 hodinu a maximálně 12 hodin. Opakovaně stiskněte toto tlačítko, abyste nastavili časovač podle potřeby. Po uplynutí zvoleného času se zařízení automaticky vypne.

Chcete-li zrušit automatické vypnutí, pokračujte ve stisknutí tohoto tlačítka, dokud se na displeji znovu nezobrazí „00“.

## REŽIM

Pomocí tohoto tlačítka můžete nastavit tři funkce: normální, přirozený a spánek.

### Normální

Ventilátor bude pracovat konstantní rychlostí, kterou jste zvolili.

### Přirozený

Ventilátor bude automaticky náhodně měnit rychlost, aby vytvořil přirozený proud vzduchu. Bude se střídát mezi různými rychlostmi, aby napodobil přirozený a pohodlný vánek. I v přirozeném režimu si můžete vybrat cyklus vysoké, střední nebo nízké rychlosti.

### Spánek

V režimu spánku je také napodobena bríza (jako v přirozeném režimu), ale její intenzita se každou půlhodinu snižuje. Režim spánku je nejlepší kombinovat s funkcí časovače, aby se zařízení po uplynutí nastaveného času vypnulo.

## OSCILACE

Tímto tlačítkem zapnete oscilaci, tím se začnou otáčet lamely a distribuovat vzduch zleva doprava a tím efektivněji ochlazovat celou místnost. Spuštěná oscilace bude znázorněna symbolem na displeji. Funkci oscilace lze vypnout opětovným stiskem tlačítka.

## ZVLHČOVAČ

Chladič vzduchu lze také použít jako zvlhčovač. To se doporučuje, pokud je v domě velmi suchý vzduch. Navíc tato funkce zajišťuje, že vzduch rozptýlený zařízením je extra svěží. Vodní čerpadlo čerpá vodu přes plástový filtr, aby vytvořilo chladný proud vzduchu.

⚠ Voda v nádrži musí být při použití této funkce vždy mezi značkami MIN a MAX.

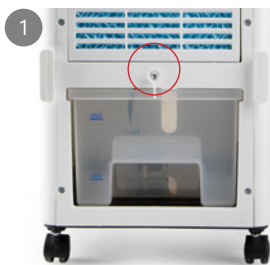
⚠ Nepřeklánejte zařízení, když obsahuje vodu, a buďte opatrní při jeho přemístování.

⚠ Pokud zařízení vypnete stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí, zatímco je aktivní funkce zvlhčování, ventilátor bude ještě 5 minut pracovat, aby vysušil plástový filtr.

### Plnění nádrže na vodu

Před naplněním nádrže na vodu (a případně nádoby na kostky ledu) vypněte zařízení. Po naplnění nádrže můžete zařízení znovu zapnout pomocí tlačítka zapnutí/vypnutí a poté stisknout tlačítko COOL pro aktivaci funkce zvlhčování.

1. Otočte zámek nádrže na vodu do strany.
2. Vysuňte nádrž na vodu ze zařízení. Naplňte ji čistou vodou a dbejte na to, abyste nepřekročili maximální úroveň.
3. Ujistěte se, že je vodní čerpadlo správně namontováno v zařízení.
4. Uzavřete nádrž na vodu.



### Nádoba na kostky ledu

Zařízení je vybaveno samostatnou nádobou na kostky ledu. Kostky ledu také poskytují chladič efekt. Otevřete víko a vložte kostky ledu do určené nádoby. Zavřete víko.

Vodu můžete nalít i přes tuto nádobu, abyste nemuseli vyjímat nádrž na vodu. Voda proudí přímo do nádrže na vodu.

⚠ Dbejte na to, aby hladina vody byla mezi značkami MIN a MAX.



### Použití chladičích prvků

- Abyste udrželi teplotu vody co nejnižší, můžete použít dodané chladič prvky. Vložte je na několik hodin do mrazničky, dokud nejsou úplně zmrzlé.

⚠ Pozor: chladič prvky nikdy neotevírejte, abyste zabránili poškození.

- Vložte 1 nebo 2 chladič prvky do nádrže na vodu.

⚠ Pozor: nepřekračujte maximální úroveň nádrže při přidávání chladičích prvků.

- Na displeji můžete vidět teplotu proudění vzduchu; pokud je vysoká (např. >20 °C), znovu zmrazte chladič prvky.
- Během používání můžete hladinu vody zkontrolovat pomocí ukazatele na přední straně zařízení.

### OSVĚTLENÍ DISPLEJE



Při používání v noci můžete pomocí tohoto tlačítka vypnout osvětlení displeje.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním přístroje vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Vnější povrch přístroje stačí čistit jemným hadříkem se saponátem.
- Pravidelně také vysávejte prach z ventilační mřížky, nebo mřížku čistěte pomocí navlhčeného hadříku.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, tak před jeho uskladněním vylijte vodu a nádržku nechte vyschnout.

### ČIŠTĚNÍ NÁDRŽE NA VODU

Vodu z nádržky doporučujeme měnit nejpozději do 1 týdne. Při takové (frekvencovanější) výměně a vymytí nádržky zajistíte správnou hygienu používání. Na membráně ani v nádržce vody se nebudou hromadit žádné bakterie ani plísně. Postupujte takto:

1. Otočte zámek nádrže na vodu do strany, abyste mohli nádrž vysunout ze zařízení.
2. Otočte zámek vodní pumpy do strany, abyste ji uvolnili.
3. Nyní můžete nádrž na vodu úplně vyjmout a důkladně vyčistit jemným detergentem a teplou vodou.
4. Vylijte, vypláchněte a nechte vše důkladně vyschnout.

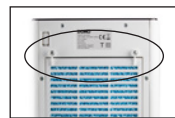
⚠ Před navrácením nádržky a opětovného použití se ujistěte, aby bylo čerpadlo správně usazeno na svém místě.



### ČIŠTĚNÍ PLÁSTOVÉHO FILTRU

Ochlazovací membránu doporučujeme pravidelně čistit. Pokud je přístroj používán v prostředí s vyšší koncentrací prachu (město), tak ji doporučujeme měnit každých 6 měsíců. Výměnu/čištění membrány provedete dle následujícího postupu:

1. Otočte zámek do strany, abyste uvolnili mřížku. Mřížku lze vyčistit vodou a měkkým kartáčem. Nechte ji důkladně vyschnout, než ji znovu vložíte.
2. Filtrační membránu můžete omýt v mýdlové vodě (s Jarem), dokonce ji můžete jemně otřít hadříkem, abyste odstranili všechny prach ze stěn. Membránu důkladně opláchněte/propláchněte, abyste ji zbavili všech zbytků čisticích. Potom nechte důkladně vyschnout (alespoň 4 hodiny).
3. Vložte plastový filtr zpět do zařízení, nasadte mřížku a zajistěte zámkem.



⚠ Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody.

⚠ Nikdy nepoužívejte drsná čistidla.

## PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

PROBLÉMY	ŘEŠENÍ
Zařízení nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Je zástrčka správně zapojena do zásuvky?</li><li>• Zkontrolujte zásuvku nebo pojistky v pojistkové skříně.</li></ul>
Ze zařízení nevychází studený vzduch.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda je ventilační mřížka otevřená; musíte ji otevřít ručně.</li><li>• Zkontrolujte, zda je ve vodní nádrži studená voda mezi značkami MIN a MAX.</li><li>• Zkontrolujte, zda je funkce COOL zapnutá; nastavení můžete zobrazit na LED displeji.</li><li>• Zkontrolujte v nádobě na kostky ledu, zda se voda čerpá nahoru.</li><li>• Zkontrolujte teplotu vzduchu; pokud je vysoká (např. &gt;20 °C), přidejte zmrazené chladičí prvky. Vyměňte teplou vodu za čerstvou vodu z kohoutku, pokud je to nutné.</li><li>• Nastavte rychlost na vyšší stupeň pomocí regulace rychlosti.</li></ul>
Dálkové ovládání nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda je knoflíková baterie správně vložena a zda byla odstraněna plastová izolační páska.</li><li>• Zkontrolujte, zda je třeba baterii vyměnit.</li></ul>

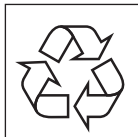
## SPECIFIKACE

Model	DO160A
Elektrické napětí	220-240 V~ 50-60 Hz
Příkon	65 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	0,1 W

## SMĚRNICE



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržáním tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.



### VYJÍMATELNÉ/VYMĚNITELNÉ BATERIE

Baterie ze spotřebiče nechte vyjmout/demontovat v autorizovaném servisu nebo u zpracovatele elektrozařízení po ukončení jeho životnosti.

Místa sběru elektrozařízení najdete na <https://isoh.mzp.cz/registrmistelektro/Elektro/Vyhledat>.



Tento spotřebič vyhovuje všem evropským požadavkům na bezpečnost, zdraví a ochranu životního prostředí.

Evropské prohlášení je uloženo u výrobce v Belgii a je možné si ho vždy vyžádat na adrese [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)

Drahí zákazníci,

Ďakujeme za vašu dôveru v značku DOMO.  
Dúfame, že sa vám nový spotrebič bude páčiť.

Všetky naše produkty sú pred predajom podrobené prísnej kontrole kvality. Pokiaľ aj napriek tomu narazíte na nedostatky alebo problémy u vášho zakúpeného prístroja, tak verte, že nás to mrzí. V takom prípade kontaktujte zákaznícky a pozáručný servis.

Náš personál vám rád pomôže!



(+420) 379 422 550



servis@domo-elektro.cz

Pondelok-Piatok: 8:00-16:00

Reklamáciu je možné tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese:

DOMO-elektro s.r.o.

Na Kobyle 783

345 06 Kdyně

Česká republika

*Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácii doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spiatočnou adresou s telefonickým kontaktom.*

Na zakúpený spotrebič sa vzťahuje zákonná záruka v trvaní 2 rokov, ktorá sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa Občianskeho zákonníka. Počas tejto doby je výrobca zodpovedný za poruchy, ktoré vznikli ako priamy dôsledok výrobnnej chyby/konštrukcie výrobku. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

**Predávajúci zodpovedá kupujúcemu**, že tovar pri prevzatí nemá žiadne vady a kupujúci prevzal tovar:

- tovar má také vlastnosti, ktoré výrobca popisuje v návode alebo na obale
- sa tovar hodí na účel, na ktorý výrobca uvádza
- tovar zodpovedá akosťou alebo prevedením dohodnutej vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutej vzorky alebo predlohy
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

**Záruka se nevzťahuje:**

- na mechanické poškodenie
- pri nesprávnom používaní v rozpore s návodom
- na časti, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu (filtre, vrecká, kefy, batérie ... atď.).

*U časti podléhající opotřebení se vše řídí dle její doby životnosti (např. snižování kapacity u baterií není vadou, ale běžnou vlastností).*

## Záruka zaniká:

- pri použití spotrebiča inak, než v je uvedené v manuáli (nesprávnym postupom)
- pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou ako poverenou naším servisom

Ak sa prejaví vada v priebehu 12 mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Práva z vadného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci obdržal od kupujúceho reklamovaný tovar.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní jakéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá. Za riziká pri nesprávnom používaní alebo nedodržovaní bezpečnostných zásad je zodpovedný používateľ. Výrobca, dovozca ani predajca nenesie zodpovednosť za takto vzniknutá riziká zlej manipulácie.

- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Tento spotrebič je vhodný iba na použitie v domácnostiach av podobných prostrediach, ako sú:
  - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
  - chaty, chalupy
  - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti si s prístrojom nesmú hrať.

- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 16 rokov alebo pod neustálym dozorom dospelých alebo preškolených osôb.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Všetky prípadné opravy a úpravy smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.

### **⚠ UPOZORNENIE – ELEKTRICKÁ**

- Tento prístroj nesmie byť používaný s žiadnu externú súčiastkou (napr. Časovač ...) ani iným neoriginálnym príslušenstvom ani ovládaním.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, alebo sa ho chystáte rozoberať či meniť súčasti, tak ho odpojte od el. napätia. Pokiaľ je nimi prístroj vybavený, tak najskôr vypnite všetky tlačidlá do polohy „OFF“ a až potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nikdy neťahajte priamo za kábel, vypojujte za zástrčku.
- Pred použitím starostlivo skontrolujte, či elektrické napätie a frekvencia elektrickej siete zodpovedajú požiadavkám na typovom štítku spotrebiča.
- Prístroj zapájajte do správne inštalovanej zásuvky, ktorá je súladu s miestnymi normami.
- Elektrický kábel nenechávajte visieť cez hranu stola, alebo pracovného pultu a nedovoľte. Nedovoľte, aby kábel prišiel do styku s horúcimi plochami, tak aby sa nepoškodil.
- Prívodný kábel sa nesmie dotýkať horúcich / teplých povrchov. Prístroj nikdy nezakrývajte.
- Rozviňte kompletne celý prívodný kábel, inak hrozí riziko jeho prehriatia. Kábel nenechávajte ležať pod prístrojom ani nesmie byť omotaný okolo prístroja.
- Aby ste predišli prípadnému nebezpečenstvu, tak nikdy nepoužívajte spotrebič, pokiaľ je poškodený napájací kábel/ zástrčka, alebo ak je spotrebič viditeľne poškodený a nepracuje správne, alebo ak vám spadol. V takom prípade odovzdajte prístroj do najbližšieho odborného servisu na kontrolu a opravu. Nepokúšajte sa ho opravovať sami doma.

## **⚠ UPOZORNENIE - UMIESTNENIE A INŠTALÁCIA**

- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti horľavých ani zápalných materiálov.
- Nepoužívajte ani neskladujte prístroj vonku.
- Prístroj vždy používajte iba na stabilnom, suchom a rovnom mieste.
- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti plynového, alebo elektrického sporáka, či rúry, ani do blízkosti iného zdroja tepla.

## **⚠ UPOZORNENIE – POUŽITIE**

- Používajte prístroj iba na účely na ktoré je určený.
- Nikdy nenechávajte zapojený a spustený prístroj bez dozoru.
- Nesiahajte na prístroj s mokrými / vlhkými rukami.
- Používajte iba priamo určené, originálne príslušenstvo. Akékoľvek iné nevhodné príslušenstvo môže spôsobiť riziko poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

## **⚠ UPOZORNENIE - ÚDRŽBA A ČISTENIE**

- Nikdy neponárajte spotrebič ani prívodný kábel so zástrčkou do vody. Pri namočení hrozí riziko poranenia el. prúdom.
- Zanedbaná údržba skracuje životnosť a efektivitu spotrebiča. Pokiaľ je prístroj veľmi zanedbaný, tak môže hroziť aj riziko poranenia obsluhy.

## **⚠ UPOZORNENIE – ŠPECIFICKÉ**

- Dovnútra ventilátora nestrkajte žiadne cudzie predmety, pretože môžu spôsobiť el. šok či poškodiť prístroj. Nepohybujte ani neblokujte ventilátor, ak je práve v procese.
- Nepoužívajte ventilátor vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Ventilátor neumiestňujte do blízkosti vane, sprchy ani iných objektov s vodou.
- Nenechajte oblasť okolo zariadenia zvlhnúť alebo sa namočiť. Ak sa objaví vlhkosť, znížte nastavenie zariadenia. Ak nie je možné nastavenie znížiť, používajte zariadenie prerušovane. Dbajte na to, aby savé materiály, ako sú koberce, závesy, záclony alebo obrusy, nezvlhli. Uvedomte si, že vysoká vlhkosť môže podporovať rast biologických organizmov v prostredí.
- Za extrémnych okolností by mohlo dôjsť k vytečeniu batérie.

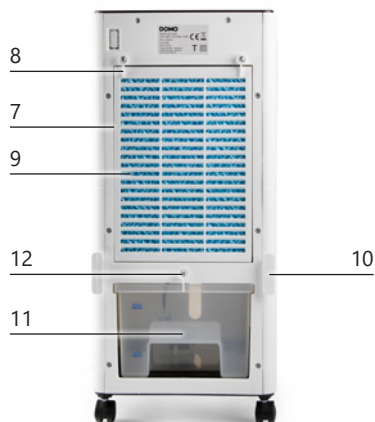
- Pokiaľ sa kvapalina z batérie dostane do kontaktu s kožou, odstráňte všetok kontaminovaný odev a okamžite pokožku opláchnite veľkým množstvom vody a mydlom alebo sa osprchujte. Pokiaľ pocit pálenia pretrváva, okamžite vyhľadajte lekára.
- Pokiaľ sa kvapalina dostane do očí, vyplachujte ich veľkým množstvom vody po dobu aspoň 15 minút, kým podráždenie neustúpi, a okamžite vyhľadajte lekára.
- Pokiaľ sa nadýchate uvoľnených výparov, okamžite sa presuňte na čerstvý vzduch a zhlboka sa nadýchnite a vydýchnite. Okamžite kontaktujte lekára, ak sa u vás objaví dýchavičnosť, závraty alebo bolesť hlavy.
- Ak dôjde k prehltnutiu batérie alebo kvapaliny z batérie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Nesnažte sa vyvolať zvracanie a nič nejedzte ani nepite.

## **USCHOVAJTE SI TÚTO PRÍRUČKU DO BUDÚCNOSTI.**

*Všetky nákresy a ich popisky sú len informatívne a môžu sa mierne líšiť od skutočnosti.*

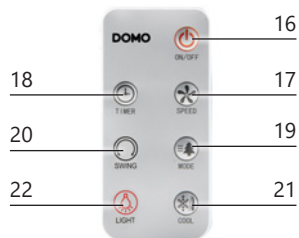
## ČASTI

1. Ovládací panel s displejom
2. Nádobá na kocky ľadu
3. Ventilačná mriežka
4. Ukazovateľ hladiny vody
5. Kolieska
6. Rukoväť
7. Mriežka
8. Zabezpečenie mriežky
9. Vodný filter v tvare včelieho plástu
10. Úložný priestor na kábel
11. Nádrž na vodu
12. Zabezpečenie nádrže na vodu
13. Chladiace prvky
14. Diaľkové ovládanie



## OVLÁDACÍ PANEL / DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE

15. LED displej
16. ON/OFF: Tlačidlo zapnutia/vypnutia
17. SPEED: Nastavenie rýchlosti
18. TIMER: Časovač
19. MODE: Režim
20. SWING: Oscilácia
21. COOL: Zvlhčovač
22. LIGHT: Osvetlenie displeja

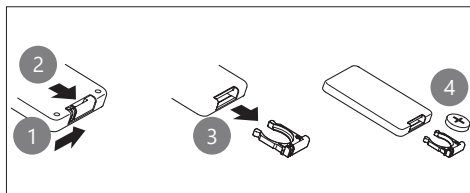


## PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred použitím odstráňte z prístroja všetky obalové materiály a reklamné samolepky.
  - Vonkajší povrch prístroja utrite jemnou suchou handričkou.
- ⚠ Pozor: Nádoba na kocky ľadu slúži výlučne na vloženie kociek ľadu. Nie je to úložný priestor.

## DIALKOVÉ OVLÁDANIE

Pred prvým použitím diaľkového ovládača doň musíte vložiť batérie (typ CR2025). Pre výmenu nasledujte nižšie vyobrazené informácie.



- Batéria CR2025 je súčasťou balenia.
- Diaľkové ovládanie má akčný dosah 5 metrov.
- Odstráňte izolačný pásik batérie z priehradky na batérie diaľkového ovládača.

⚠ Ak neplánujete prístroja, alebo ovládača používať dlhší čas, vyberte z neho batérie (ak sa jedná o viac ako 2 mesiace).

⚠ Recyklujte batérie na miestach na to určených.

## POUŽITIE

Zapojte prívodný kábel do elektrickej siete a ozve sa zvukový signál, čo značí, že je prístroj už v pohotovostnom režime. Teraz môžete ventilátor ovládať aj nastavovať pomocou diaľkového ovládania. Každým stlačením sa ozve zvukový signál potvrdzujúci vykonanú voľbu. Zvolené nastavené hodnoty sa zobrazia na displeji. Smer prúdenia vzduchu môžete nastaviť otočením ventilačnej mriežky nahor alebo nadol.

⚠ Pri používaní zariadenia majte vždy ventilačnú mriežku otvorenú; nepoužívajte zariadenie s uzavretou mriežkou.

## ON / OFF SPÍNAČ

Pokiaľ chcete prístroj vypnúť alebo zapnúť, tak stlačte toto tlačidlo. Pri zapnutí prístroja sa automaticky spustí (obnoví) posledné nastavenie pred vypnutím.

## NASTAVENIE RÝCHLOSTI VENTILÁCIE

Na prístroji si môžete navoliť 3 rôzne rýchlosti ventilácie.

- Low - nízka
- Medium - stredná
- High - vysoká

Rýchlosti môžete meniť pomocou tlačidla, každý stisk zmení rýchlosť o jednu pozíciu.

## ČASOVAČ

Môžete nastaviť časovač na minimálne 1 hodinu a maximálne 12 hodín. Opakovane stláčajte toto tlačidlo, aby ste nastavili časovač podľa potreby. Po uplynutí zvoleného času sa zariadenie automaticky vypne.

Ak chcete zrušiť automatické vypnutie, pokračujte v stláčaní tohto tlačidla, kým sa na displeji znova nezobrazí „00“.

## REŽIM

Pomocou tohto tlačidla môžete nastaviť tri funkcie: normálny, prirodzený a spánok.

### Normálny

Ventilátor bude pracovať konštantnou rýchlosťou, ktorú ste zvolili.

### Prirodzený

Ventilátor bude automaticky náhodne meniť rýchlosť, aby vytvoril prirodzený prúd vzduchu. Bude sa striedať medzi rôznymi rýchlosťami, aby napodobnil prirodzený a pohodlný vánok. Aj v prirodzenom režime si môžete vybrať cyklus vysokej, strednej alebo nízkej rýchlosti.

### Spánok

V režime spánku sa tiež napodobňuje vánok (ako v prirodzenom režime), ale jeho intenzita sa každú polhodinu zníži. Režim spánku je najlepšie kombinovať s funkciou časovača, aby sa zariadenie po uplynutí nastaveného času vyplo.

## OSCILÁCIE

Týmto tlačidlom zapnete osciláciu, tým sa začnú otáčať lamely a distribuovať vzduch zľava doprava a tým efektívnejšie ochladzovať celú miestnosť. Spustená oscilácie bude znázornená symbolom na displeji. Funkciu oscilácie možné vypnúť opätovným stlačením tlačidla.

## ZVLHČOVAČ

Ochladzovač vzduchu môžete použiť aj ako zvlhčovač. Odporúča sa to, ak je v dome veľmi suchý vzduch. Okrem toho táto funkcia zabezpečí, že vzduch rozptýlený zariadením bude extra svieži. Vodné čerpadlo čerpá vodu cez plástový filter, aby vytvorilo chladný prúd vzduchu.

⚠ Voda v nádrži musí byť pri používaní tejto funkcie vždy medzi značkami MIN a MAX.

⚠ Nepriklápajte zariadenie, keď obsahuje vodu, a buďte opatrní pri jeho prenášaní.

⚠ Ak zariadenie vypnete stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia, zatiaľ čo je aktívna funkcia zvlhčovania, ventilátor bude ešte 5 minút pracovať, aby vysušil plástový filter.

### Plnenie nádrže na vodu

Pred naplnením nádrže na vodu (a prípadne nádoby na kocky ľadu) vypnite zariadenie. Po naplnení nádrže môžete zariadenie opäť zapnúť pomocou tlačidla zapnutia/vypnutia a potom stlačiť tlačidlo COOL na aktiváciu funkcie zvlhčovania.

1. Otočte zámok nádrže na vodu do strany.
2. Vysuňte nádrž na vodu zo zariadenia. Naplňte ju čistou vodou a dbajte na to, aby ste neprekročili maximálnu úroveň.
3. Uistite sa, že je vodné čerpadlo správne namontované v zariadení.
4. Uzavrite nádrž na vodu.



### Nádoba na kocky ľadu

Zariadenie je vybavené samostatnou nádobou na kocky ľadu. Kocky ľadu tiež poskytujú chladiaci efekt. Otvorte veko a vložte kocky ľadu do určenej nádoby. Zavrite veko.

Vodu môžete naliať aj cez túto nádobu, aby ste nemuseli vyberať nádrž na vodu. Voda prúdi priamo do nádrže na vodu.

⚠ Dbajte na to, aby hladina vody bola medzi značkami MIN a MAX.



### Použitie chladiacich prvkov

- Aby ste udržali teplotu vody čo najnižšiu, môžete použiť dodané chladiace prvky. Vložte ich na niekoľko hodín do mrazničky, kým nie sú úplne zamrznuté.  
⚠ Pozor: chladiace prvky nikdy neotvárajte, aby ste zabránili poškodeniu.
- Vložte 1 alebo 2 chladiace prvky do nádrže na vodu.  
⚠ Pozor: neprekračujte maximálnu úroveň nádrže pri pridávaní chladiacich prvkov.
- Na displeji môžete vidieť teplotu prúdenia vzduchu; ak je vysoká (napr. >20 °C), znovu zamrzte chladiace prvky.
- Počas používania môžete hladinu vody skontrolovať pomocou ukazovateľa na prednej strane zariadenia.

### OSVETLENIE DISPLEJA



Pri používaní v noci môžete pomocou tohto tlačidla vypnúť osvetlenie displeja.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením prístroja vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Vonkajší povrch prístroja stačí čistiť jemnou handričkou so saponátom.
- Pravidelne tiež vysávajte prach z ventilačnej mriežky, alebo mriežku čistite pomocou navlhčenej handričky. Pred čistením prístroja vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Pokiaľ prístroj nebudete dlhšiu dobu používať, tak pred jeho uskladnením vylejte vodu a nádržku nechajte vyschnúť.

### ČISTENIE NÁDRŽE NA VODU

Vodu z nádržky odporúčame meniť najneskôr do 1 týždňa. Pri takej (frekvencovanejšej) výmene a vymytí nádržky zaistíte správnu hygienu používania. Na membráne ani v nádržke vody sa nebudú hromadiť žiadne baktérie ani plesne. Postupujte takto:

1. Otočte zámok nádrže na vodu do strany, aby ste mohli nádrž vysunúť zo zariadenia.
2. Otočte zámok vodného čerpadla do strany, aby ste ho uvoľnili.
3. Teraz môžete nádrž na vodu úplne vybrať a dôkladne vyčistiť jemným čistiacim prostriedkom a teplou vodou.
4. Vylejte, vypláchnite a nechajte všetko dôkladne vyschnúť.

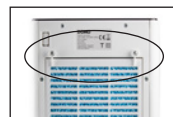
⚠ Pred navrátením nádržky a opätovného použitia sa uistite, aby bolo čerpadlo správne usadené na svojom mieste.



### ČISTENIE PLÁSTOVÉHO FILTRA

Ochladzovaciu membránu odporúčame pravidelne čistiť. Pokiaľ je prístroj používaný v prostredí s vyššou koncentráciou prachu (mesto), tak ju odporúčame meniť každých 6 mesiacov. Výmenu/čistenie membrány vykonáte podľa nasledujúceho postupu:

1. Otočte zámok do strany, aby ste uvoľnili mriežku. Mriežku je možné vyčistiť vodou a mäkkou kefou. Nechajte ju dôkladne vyschnúť pred opätovným vložením.
2. Filtračnú membránu môžete umyť v mydlovej vode (s Jarom), dokonca ju môžete jemne utrieť handričkou, aby ste odstránili všetok prach zo stien. Membránu dôkladne opláchnite/prepláchnite, aby ste ju zbavili všetkých zvyškov čistidiel. Potom nechajte dôkladne vyschnúť (aspoň 4 hodiny).
3. Vložte plástový filter späť do zariadenia, nasadte mriežku a zaistite zámkom.



⚠ Nikdy neponárajte spotrebič ani prívodný kábel so zástrčkou do vody.

⚠ Na utieranie nepoužívajte drsná čistiadla, aby ste nepoškriabali povrch prístroja.

## PROBLÉMY A RIEŠENIA

PROBLÉMY	RIEŠENIA
Zariadenie nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je zástrčka správne zapojená do zásuvky?</li> <li>• Skontrolujte zásuvku alebo poistky v poistkovej skrinke.</li> </ul>
Zo zariadenia nevychádza studený vzduch.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či je ventilačná mriežka otvorená; musíte ju otvoriť manuálne.</li> <li>• Skontrolujte, či je vo vodnej nádrži studená voda medzi značkami MIN a MAX.</li> <li>• Skontrolujte, či je funkcia COOL zapnutá; nastavenia si môžete pozrieť na LED displeji.</li> <li>• Skontrolujte v nádobe na kocky ľadu, či sa voda čerpá nahor.</li> <li>• Skontrolujte teplotu vzduchu; ak je vysoká (napr. &gt;20 °C), pridajte zmrazené chladiace prvky. V prípade potreby vymeňte teplú vodu za čerstvú vodu z kohútika.</li> <li>• Nastavte rýchlosť na vyšší stupeň pomocou regulácie rýchlosti.</li> </ul>
Diaľkové ovládanie nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či je gombíková batéria správne vložená a či bola odstránená plastová izolačná páska.</li> <li>• Skontrolujte, či je potrebné batériu vymeniť.</li> </ul>

## ŠPECIFIKÁCIE

Model	DO160A
Elektrické napätie	220-240 V~ 50-60 Hz
Príkon	65 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	0,1 W

## USMERNENIA



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.



### VYBERATEĽNÉ/VYMENITEĽNÉ BATÉRIE

Batérie zo spotrebiča nechajte vyňať / demontovať v autorizovanom servise alebo u spracovateľa elektrozariadení po ukončení jeho životnosti.

Miesta zberu elektrozariadení nájdete na <https://isoh.mzp.cz/registrmistelektro/Elektro/Vyhledat>.



Tento spotrebič vyhovuje všetkým európskym požiadavkám na bezpečnosť, zdravie a ochranu životného prostredia.

Európske vyhlásenie je uložené u výrobcu v Belgicku a je možné si ho vždy vyžiadať na adrese [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)







## WEBSHOP

NL

**Op zoek naar extra accessoires of is er een onderdeel stuk?**

**BESTEL** de originele DOMO-accessoires en -onderdelen via onze webshop.

FR

**À la recherche d'accessoires supplémentaires ou une pièce est cassée ?**

**COMMANDEZ** d'authentiques accessoires et pièces DOMO via notre webshop.

DE

**Auf der Suche nach zusätzlichen Zubehörteilen oder ist ein Geräteteil defekt?**

**BESTELLEN SIE** die DOMO Original-Zubehör und -Ersatzteile über unseren Webshop.

EN

**Looking for extra accessories or you have a broken piece?**

**ORDER** the original DOMO accessories and parts on our webshop.



*Webshop*

